FOR BOAT USE ONLY/NUR FÜR GEBRAUCH IM BOOT/POUR UTILISATION SUR UN BATEAU UNIQUEMENT/PARA UTILIZAR EN EMBARCACIONES SOLAMENTE/SOLO PER IMBARCAZIONI/ENDAST FÖR ANVÄNDNING I BÅT/ENKEL VOOR GEBRUIK IN EEN BOOT/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СУДНАХ/UŻYWAĆ JEDYNIE W ŁODZI/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΣΚΑΦΟΣ





EN DE FR ES IT SE NL RU PL GR

Digital Media Receiver

iDA-X100M









USB PLAYBACK


- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING
  Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
  Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
  Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
  Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord Il,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Designed by ALPINE Japan
68-13530Z18-A

Índice

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

CONFIGURACIÓN

Ajuste de Bluetooth

Configuración general

Ajuste de la pantalla

Ajuste de iPod

Configuración del sintonizador

Configuración del audio

Funcionamiento de IMPRINT (Opcional)

Información

Instalación y conexiones

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA



Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL BARCO.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el barco. Estacione siempre el barco en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.

Los niveles de volumen demasiado altos que reduzcan la percepción de otros sonidos, como sirenas de emergencia u otras embarcaciones próximas, podrían ser peligrosos y provocar un accidente. LOS NIVELES DE VOLUMEN ALTOS EN UN BARCO TAMBIÉN PUEDEN DAÑAR EL SISTEMA AUDITIVO DE LOS PASAJEROS.

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.

El conductor puede distraer su atención mientras mira la pantalla y provocar un accidente.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

NO CONECTE UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN QUE NO SEA DEL TIPO DE CONEXIÓN A TIERRA DE 12 V DE CC.

Si lo hace, podría ocasionar un accidente o un incendio.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO PERNOS Y TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.

Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

⚠PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

⚠PRECAUCIONES

Limpieza de productos

Limpie el producto periódicamente con un paño suave y seco. Para limpiar las manchas más difíciles, humedezca el paño únicamente con agua. Cualquier otro líquido puede disolver la pintura o deteriorar el plástico.

Temperatura

Asegúrese de que la temperatura del interior del barco esté entre +60 °C y –10 °C antes de conectar la alimentación de la unidad.

Mantenimiento

Si tiene problemas, no intente reparar la unidad por sí mismo. Devuélvala a su proveedor Alpine o a la estación de servicio Alpine más cercana para que se la reparen.

Ubicación de instalación

Asegúrese de que la unidad iDA-X100M no se instala en una ubicación sujeta a:

- La luz solar directa ni el calor
- Elevada humedad y agua
- Polvo excesivo
- Vibraciones excesivas

Protección del conector USB

- Sólo se puede conectar un iPod, una memoria USB o un reproductor de audio portátil en el conector USB de esta unidad. No se garantiza el funcionamiento correcto de otros productos USB conectados.
- Si se utiliza el conector USB, es importante usar únicamente el cable conector suministrado con la unidad. No se pueden conectar concentradores USB.
- En función del dispositivo de memoria USB conectado, es posible que la unidad no funcione correctamente o que no puedan activarse ciertas funciones.
- El formato de archivo de audio que puede reproducirse en la unidad es MP3/WMA/AAC.
- Se puede visualizar el nombre del intérprete, de la canción, etc., pero es posible que los caracteres no se muestren correctamente.

⚠PRECAUCIÓN

Alpine no se responsabiliza de los datos perdidos incluso si éstos se pierden durante el uso del producto.

Manipulación de la memoria USB

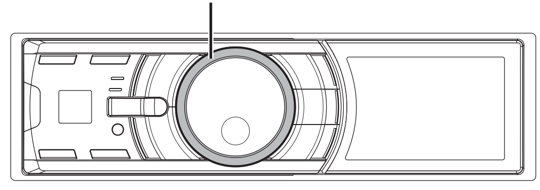
- Esta unidad puede controlar un dispositivo de almacenamiento de memoria compatible con el protocolo de almacenamiento masivo USB (USB Mass Storage Class - MSC). Se pueden reproducir los formatos de archivo de audio MP3, WMA y AAC.
- No es posible garantizar la funcionalidad de la memoria USB. Utilice la memoria USB según las condiciones de este contrato. Lea detenidamente el manual de operación de la memoria USB.
- Evite utilizar la unidad o guardarla en los lugares siguientes:
  En cualquier lugar del barco que esté expuesto a la luz solar directa o sometido a altas temperaturas.
  En cualquier lugar sometido a mucha humedad o próximo a sustancias corrosivas.
- Coloque la memoria USB en un lugar en el que la acción del conductor no se vea afectada.
- Es posible que la memoria USB no funcione correctamente a temperaturas demasiado altas o bajas.
- Utilice solamente memorias USB certificadas. Tenga en cuenta que incluso las memorias USB certificadas pueden no funcionar correctamente según el estado en que se encuentren.
- En función de la configuración del tipo de memoria USB, el estado en que se encuentre o el software de codificación, es posible que la unidad no reproduzca el contenido correctamente.
- Los archivos que están protegidos contra copia (mediante algún tipo de tecnología de gestión de derechos digitales (DRM, Digital Rights Management)) no se pueden reproducir en esta unidad. Los archivos de formato WMA con DRM o los archivos de formato AAC adquiridos en iTunes Store se incluyen en esta restricción.
- La llave de memoria USB puede tardar unos segundos en iniciar la reproducción. Si la llave de memoria USB contiene archivos especiales que no sean de audio, el tiempo que transcurre hasta la reproducción o los resultados de búsqueda es bastante mayor.
- La unidad puede reproducir las extensiones de archivos “mp3”, “wma” o “m4a”.
- No agregue estas extensiones a archivos que no contengan datos de audio. Los datos que no sean de audio no se reconocerán. La reproducción resultante puede emitir ruidos que podrían averiar los altavoces y los amplificadores.
- Se recomienda hacer copias de seguridad de los datos importantes en un ordenador personal.
- No extraiga el dispositivo USB mientras la reproducción esté en curso. Cambie la fuente (SOURCE) a cualquier opción que no sea USB y, a continuación, extraiga el dispositivo USB para evitar que la memoria se dañe.

Acerca del manejo del reproductor de audio portátil

- La unidad puede controlar un reproductor de audio portátil mediante la interfaz USB. Se pueden reproducir los formatos de archivo de audio MP3 y WMA.
- No se garantiza el funcionamiento del reproductor de audio portátil. Utilice el reproductor de audio portátil según las condiciones de este contrato. Lea detenidamente el manual de operación del reproductor de audio portátil.
- Evite utilizar la unidad o guardarla en los lugares siguientes:
  En cualquier lugar del barco que esté expuesto a la luz solar directa o sometido a altas temperaturas.
  En cualquier lugar sometido a mucha humedad o próximo a sustancias corrosivas.
- Coloque el reproductor de audio portátil en un lugar en el que la acción del conductor no se vea afectada.
- Es posible que el reproductor de audio portátil no funcione correctamente a temperaturas demasiado altas o bajas.
- En función de la configuración del tipo de reproductor de audio portátil, el estado en que se encuentre o el software de codificación, es posible que la unidad no reproduzca el contenido correctamente.
- Si el reproductor de audio portátil tiene un ajuste MSC/MTP en MTP.
- Es posible que un reproductor de audio portátil con datos almacenados mediante almacenamiento masivo USB no sea reconocible por la unidad.
- En función de la configuración del reproductor de audio portátil, es posible que el almacenamiento masivo USB sí sea compatible. Para obtener más información sobre la configuración, consulte el Manual del propietario del reproductor.
- La unidad puede reproducir archivos MP3/WMA sincronizados con Windows Media Player (versión 10 u 11) y enviarlos después al reproductor. Se pueden reproducir archivos con extensiones “mp3” o “wma”.
- Si los datos no están sincronizados con Windows Media Player y se envían por otro medio, es posible que la unidad no reproduzca los archivos correctamente.
- La unidad es compatible con WMDRM10.
- No es posible reproducir archivos protegidos frente a copias (con protección de copyright).
- Se recomienda hacer copias de seguridad de los datos importantes en un ordenador personal.
- No extraiga el dispositivo USB mientras la reproducción esté en curso. Cambie la fuente (SOURCE) a cualquier opción que no sea USB y, a continuación, extraiga el dispositivo USB para evitar que la memoria se dañe.

Funcionamiento del codificador de doble acción

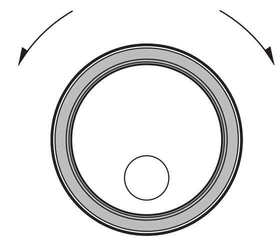
Codificador de doble acción



Existen dos modos de utilizar el codificador de doble acción.

Funcionamiento normal

Gire el codificador de doble acción hacia la izquierda o la derecha.



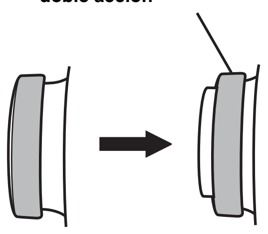
Volumen de ajuste y desplazamiento en una lista de opciones.

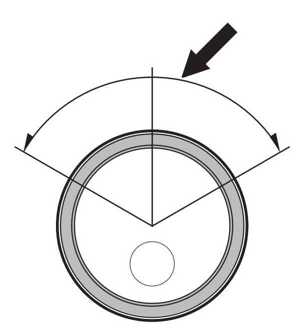
Funcionamiento alternativo

Presione el anillo exterior y gire el codificador de doble acción hacia la derecha o la izquierda.

Al soltar el codificador de doble acción, la pantalla cambia.

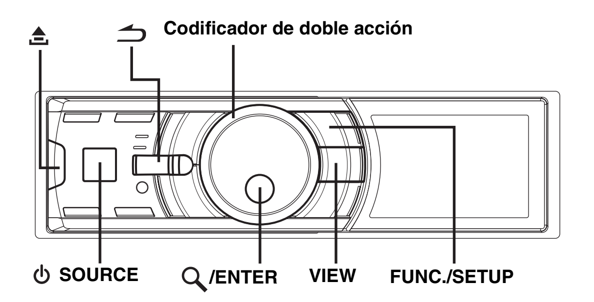






En función del modo actual, la acción resultante varía. Si presiona y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o la derecha mientras lo mantiene pulsado, podrá cambiar elementos/ pantallas de manera continua.

Primeros pasos



Lista de accesorios

- Receptor de medios digitales 1
- Cable de alimentación 1
- Funda de montaje 1
- Maletín de transporte 1
- Marco frontal 1
- Cable USB 1
- Cable de interfaz de acople del iPod..................................1
- Funda de caucho 1
- Pasador hexagonal 1
- Tornillo (M5x8) 4
- Hoja protectora 1
- Manual del propietario .... 1 copia

Conexión y desconexión de la alimentación

Pulse ⏻ SOURCE para encender la unidad.

- *La unidad puede encenderse pulsando cualquier otro botón excepto ⏏ (Release), el **codificador de doble acción** y **VIEW**. La unidad también se enciende automáticamente si detecta que se ha conectado un iPod (conexión USB) o una memoria USB.*

Mantenga pulsado ⏻ SOURCE durante, al menos, 2 segundos para apagar la unidad.

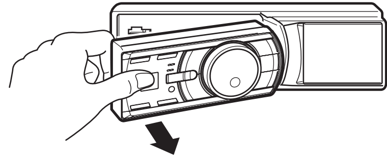
Extracción y fijación del panel frontal

Extracción

1 Desconecte la fuente de alimentación de la unidad.

2 Pulse ⏏ (liberar) ubicado en la parte inferior izquierda hasta que el panel frontal salga hacia fuera.

3 Sujete la parte izquierda del panel frontal y extráigala.

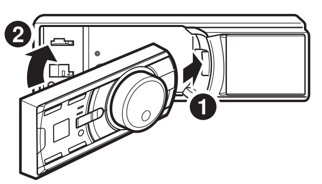


- *Puede que el panel frontal se caliente durante el uso normal (especialmente los terminales del conector situados en la parte trasera del panel frontal). Este comportamiento no es síntoma de un error.*
- *Para proteger el panel frontal, métalo en la caja de transporte suministrada.*

Fijación

1 Inserte la parte derecha del panel frontal en la unidad principal. Alinee la ranura del panel frontal con los salientes de la unidad principal.

2 Empuje la parte izquierda del panel frontal hasta que quede firmemente fijada en la unidad principal.



- *Antes de fijar el panel frontal, cerciórese de que no haya suciedad ni polvo en los terminales del conector y de que no existan objetos extraños entre el panel frontal y la unidad principal.*
- *Fije el panel frontal con cuidado, sujetándolo por los lados para evitar pulsar cualquier botón por equivocación.*

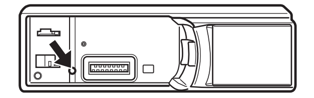
Puesta en funcionamiento inicial del sistema

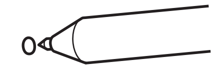
Asegúrese de presionar el interruptor RESET cuando utilice la unidad por primera vez, después de cambiar la batería del barco, etc.

1 Desconecte la fuente de alimentación de la unidad.

2 Pulse ⏏ (liberar) para extraer el panel frontal.

3 Pulse RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.





Ajuste del volumen

Gire el codificador de doble acción hasta obtener el sonido deseado.

Configuración de la hora y el calendario

1 **Mantenga pulsado FUNC./SETUP durante, al menos, 2 segundos para activar el modo de selección SETUP.**

2 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar “General” y, a continuación, pulse 🔍/ENTER.**

Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner ↔ Audio

3 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar “Clock Adjust” y, a continuación, pulse 🔍/ENTER.**

Se activa el modo de ajuste del calendario.
Una vez ajustado el año, proceda al paso 5.

4 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar y ajustar el año, el mes, el día, la hora y los minutos.**

5 **Pulse 🔍/ENTER.**

Se activa el modo de ajuste del año y éste parpadea. (Cuando el “year” está ajustado)

6 **Gire el codificador de doble acción para ajustar el año y, a continuación, pulse 🔍/ENTER.**

Ha completado el ajuste del año. (Cuando el “year” está ajustado)

7 **Repita los pasos 4 a 6 descritos anteriormente para ajustar el mes, el día, la hora y los minutos.**

8 **Si mantiene pulsado ⮌ durante, al menos, 2 segundos, volverá al modo normal.**

- *El ajuste sólo puede llevarse a cabo cuando el Auto Clock se encuentra en posición OFF. Consulte “Configuración de la hora con ajuste automático” (página 10).*
- *Si pulsa ⮌ durante el procedimiento, regresará al modo anterior.*

Visualización del calendario y de la hora

Pulse VIEW.

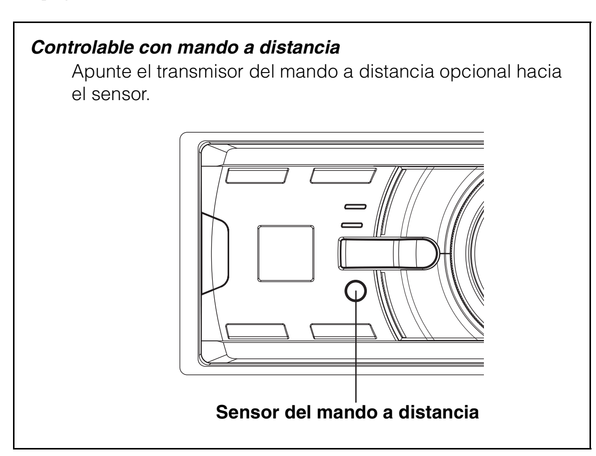
Se visualizarán el calendario y la hora. Si pulsa VIEW de nuevo, volverá al modo normal.



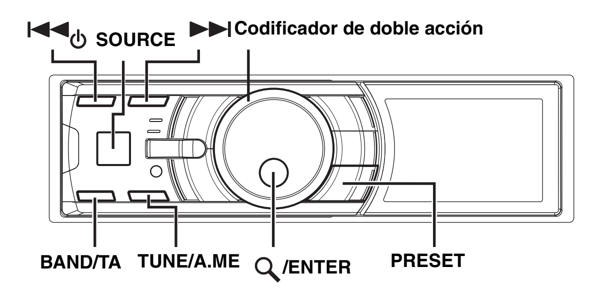
- *Si selecciona cualquier función del sintonizador o del iPod mientras se encuentra en modo de prioridad del reloj, la visualización de la hora se interrumpirá momentáneamente. La función seleccionada se mostrará durante unos 5 segundos antes de que vuelva a aparecer la visualización de la hora.*
- *Cuando se selecciona el modo RDS, se puede visualizar radiotexto. Consulte “Visualización de radiotexto” (página 11).*
- *Si se ha conectado un iPod con USB, se podrá visualizar la portada del disco correspondiente. Consulte “Cambio de la pantalla” (página 14).*

Controlable con mando a distancia

Apunte el transmisor del mando a distancia opcional hacia el sensor.



Radio



Cómo visualizar la pantalla

<Ejemplo de visualización de la pantalla de la radio>



1 Visualización de modo
2 Número de memoria
3 Volumen
4 Modo de sintonización
5 Frecuencia
6 Indicador RDS

Funcionamiento de la radio

1 **Pulse ⏻ SOURCE para seleccionar el modo TUNER.**

2 **Pulse repetidamente BAND/TA hasta que se visualice la banda deseada.**

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

3 **Pulse TUNE/A.ME para seleccionar el modo de sintonización.**

DX (modo distancia) → Local (modo local) → Manual (modo manual) → DX (modo distancia)

- *El modo inicial es modo distancia.*

Modo distancia:
Se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa y débil (Sintonización con búsqueda automática).

Modo local:
Sólo se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa (Sintonización con búsqueda automática).

Modo manual:
La frecuencia se sintoniza de forma manual en varios pasos (Sintonización manual).

4 **Pulse ⏮ o ⏭ para sintonizar la emisora deseada.**
Si mantiene pulsado **⏮ o ⏭**, la frecuencia cambiará continuamente.

Almacenamiento manual de emisoras

1 **Seleccione la banda y sintonice la emisora que desee almacenar en la memoria.**

2 **Pulse PRESET.**
Se mostrará la pantalla Preset.

3 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar el número de memorización.**

4 **Mantenga pulsado /ENTER durante, al menos, 2 segundos.**
La emisora seleccionada se guarda.
El visualizador mostrará la banda, el número de memorización y la emisora almacenada.

- *Es posible memorizar hasta un total de 30 emisoras en los números de memorización (6 emisoras por cada banda; FM-1, FM-2, FM-3, MW y LW).*
- *Si almacena una emisora en un número de memorización que ya contiene otra emisora, la emisora anterior será reemplazada por la nueva.*
- *Presione el anillo exterior y gire el **codificador de doble acción** a la izquierda y la derecha en la pantalla Preset: podrá cambiar la pantalla Preset de otra banda.*

FM-1 ↔ FM-2 ↔ FM-3 ↔ MW ↔ LW ↔ FM-1
*También puede cambiar la banda de radio deseada pulsando **BAND/TA**.*

Almacenamiento automático de emisoras

1 **Pulse repetidamente BAND/TA hasta que se visualice la banda deseada.**

2 **Mantenga pulsado TUNE/A.ME durante, al menos, 2 segundos.**
La pantalla mostrará “Auto Memory” mientras se encuentre activa la memoria automática. El sintonizador buscará y almacenará automáticamente 6 emisoras de señal intensa en la banda seleccionada. Se almacenarán en los botones 1 al 6 según el orden de intensidad de la señal.
Cuando finalice el almacenamiento automático, el sintonizador volverá a la emisora almacenada en la ubicación de memorización 1.

- *Si no hay emisoras almacenadas, el sintonizador volverá a la emisora original que estaba escuchando antes de iniciar el procedimiento de almacenamiento automático.*

Sintonía de emisoras memorizadas

1 **Pulse repetidamente BAND/TA hasta que se visualice la banda deseada.**

2 **Pulse PRESET.**
Se mostrará la pantalla Preset.

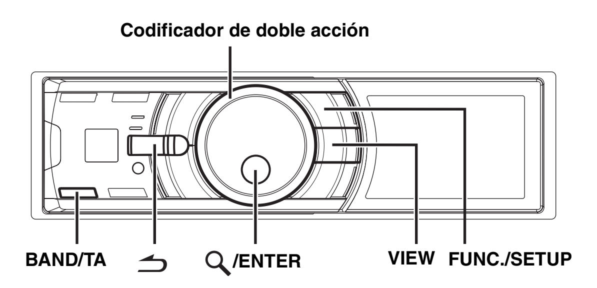
3 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar una emisora.**

4 **Pulse /ENTER.**
El visualizador mostrará la banda, el número de presintonía y la frecuencia de la emisora seleccionada.

- *Presione el anillo exterior y gire el **codificador de doble acción** a la izquierda y la derecha en la pantalla Preset: podrá cambiar la pantalla Preset de otra banda.*

FM-1 ↔ FM-2 ↔ FM-3 ↔ MW ↔ LW ↔ FM-1
*También puede cambiar la banda de radio deseada pulsando **BAND/TA**.*

RDS



Establecimiento del modo del sistema RDS y recepción de emisoras RDS

El sistema de datos radiofónicos (RDS) es un sistema de radioinformación que utiliza la subportadora de 57 kHz de la emisión normal de FM. El sistema RDS le permitirá recibir gran variedad de datos, como información sobre el tráfico y nombres de las emisoras, y resintonizar automáticamente una emisora de señal más intensa que esté transmitiendo el mismo programa.

1. **Pulse FUNC./SETUP para activar el modo Function.**
2. **Pulse /ENTER para seleccionar el modo AF (Frecuencia alternativa).**
3. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar On y pulse /ENTER.**
4. **Pulse FUNC./SETUP para activar el modo RDS.**

- *En "Ajuste de la recepción PTY31 (Emisión de emergencia)" (consulte la página 10) si está en On, si la unidad recibe la señal PTY31 (emisión de emergencia), "ALARM" aparecerá en la pantalla de forma automática.*

Los datos de señal digital de RDS incluyen lo siguiente:

PI	Identificación de programas
PS	Nombre del servicio del programa
AF	Lista de frecuencias alternativas
TP	Programa de tráfico
TA	Anuncios sobre el tráfico
PTY	Tipo de programa
EON	Otras redes mejoradas

Recepción de emisoras de RDS regionales (locales)

1. **Mantenga pulsado FUNC./SETUP durante, al menos, 2 segundos para activar el modo de selección SETUP.**
2. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar "Tuner" y, a continuación, pulse /ENTER.**

   Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner ↔ Audio
3. **Pulse /ENTER para seleccionar "Regional".**
4. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar On u Off y, a continuación, pulse /ENTER.**

   En el modo OFF, la unidad continuará recibiendo automáticamente la emisora de RDS local relacionada.
5. **Si mantiene pulsado durante, al menos, 2 segundos, volverá al modo normal.**

- *Si pulsa durante el procedimiento, regresará al modo anterior.*

Ajuste PI SEEK

1. **Mantenga pulsado FUNC./SETUP durante, al menos, 2 segundos para activar el modo de selección SETUP.**
2. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar "Tuner" y, a continuación, pulse /ENTER.**

   Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner ↔ Audio
3. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar "PI SEEK" y, a continuación, pulse /ENTER.**
4. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar On u Off y, a continuación, pulse /ENTER.**
5. **Si mantiene pulsado durante, al menos, 2 segundos, volverá al modo normal.**

- *Si pulsa durante el procedimiento, regresará al modo anterior.*

Ajuste de la recepción PTY31 (Emisión de emergencia)

Gire la recepción PTY31 (emisión de emergencia) a ON/OFF.

1 Mantenga pulsado FUNC./SETUP durante, al menos, 2 segundos para activar el modo de selección SETUP.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar “Tuner” y, a continuación, pulse /ENTER.

Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner ↔ Audio

3 Gire el codificador de doble acción para seleccionar “PTY31” y, a continuación, pulse /ENTER.

4 Gire el codificador de doble acción para seleccionar On u Off y, a continuación, pulse /ENTER.

Si lo ajusta en On, las emisiones de emergencia se recibirán, independientemente de la fuente seleccionada. El mensaje “ALARM” se mostrará durante la recepción.

5 Si mantiene pulsado durante, al menos, 2 segundos, volverá al modo normal.

Si se recibe una emisión de emergencia, el nivel del volumen cambiará automáticamente a la configuración memorizada en el modo de información de tráfico. Para obtener más información, consulte la sección “Recepción de información sobre el tráfico” en la página 10.

- *Si pulsa durante el procedimiento, regresará al modo anterior.*

Configuración de la hora con ajuste automático

Si se ajusta en ON, la hora se configurará automáticamente mediante datos RDS.

1 Mantenga pulsado FUNC./SETUP durante, al menos, 2 segundos para activar el modo de selección SETUP.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar “Tuner” y, a continuación, pulse /ENTER.

Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner ↔ Audio

3 Gire el codificador de doble acción para seleccionar “Auto Clock” y, a continuación, pulse /ENTER.

4 Gire el codificador de doble acción para seleccionar On u Off y, a continuación, pulse /ENTER.

5 Si mantiene pulsado durante, al menos, 2 segundos, volverá al modo normal.

- *Si pulsa durante el procedimiento, regresará al modo anterior.*

Recepción de información sobre el tráfico

1 Mantenga pulsado BAND/TA durante, al menos, 2 segundos para que el indicador “TA” se encienda.

Cuando se sintoniza una emisora de información sobre el tráfico, se ilumina el indicador “TP”.
La información sobre el tráfico solamente se oirá cuando se esté emitiendo.
Si no se está emitiendo información sobre el tráfico, la unidad permanecerá en el modo de espera. Cuando comience una emisión de información sobre el tráfico, la unidad la recibirá automáticamente y en la pantalla aparecerá TRF Info.
Cuando finalice la transmisión de información sobre el tráfico, la unidad pasará automáticamente al modo de espera.

- *Si la señal de emisión de información sobre el tráfico desciende por debajo de cierto nivel, la unidad permanecerá en el modo de recepción durante 1 minuto. Si la señal permanece por debajo de un nivel determinado durante más de 1 minuto, el indicador “TA” parpadeará.*
- *Si no desea escuchar la información sobre el tráfico que esté recibiendo, pulse ligeramente el botón **BAND/TA** para saltar tal información. El modo TA permanecerá activado para recibir la siguiente emisión de información sobre el tráfico.*
- *Si cambia el volumen cuando esté recibiendo información sobre el tráfico, la unidad memorizará el nuevo volumen ajustado. La próxima vez que reciba información sobre el tráfico, la recibirá automáticamente al nivel de volumen memorizado.*

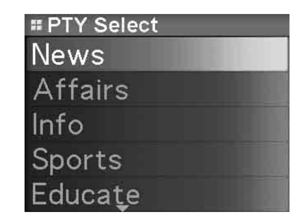
Sintonía por tipo de programa (PTY)

1 Pulse FUNC./SETUP para activar el modo Function.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar “PTY” y, a continuación, pulse /ENTER mientras la unidad se encuentra en el modo de radio (recepción de FM).

Se mostrará la pantalla de selección de PTY.

3 Gire el codificador de doble acción para seleccionar el tipo de programa deseado.



4 Para comenzar la búsqueda de una emisora del tipo de programa seleccionado, pulse /ENTER después de haber seleccionado el tipo de programa.

El visualizador de tipo de programa elegido parpadeará durante la búsqueda y permanecerá encendido cuando se encuentre una emisora.

Si no se encuentra ninguna emisora, se visualizará “No PTY” durante 10 segundos.

- *Puede definir el idioma que se mostrará al acceder a PTY. Consulte “Cambio del idioma de visualización de PTY (PTY Language)” (página 25).*

Recepción de información sobre el tráfico durante la reproducción de un iPod o la escucha de la radio

1 **Mantenga pulsado BAND/TA durante, al menos, 2 segundos para que el indicador “TA” se encienda.**
Cuando comience la emisión de información sobre el tráfico, la unidad silenciará el iPod/memoria USB/reproductor de audio portátil/cambiador o la emisora de FM normal de forma automática.
Cuando finalice la emisión de información sobre el tráfico, la unidad volverá automáticamente a la reproducción de la fuente que estaba escuchándose antes de comenzar dicha emisión.

Cuando no puedan recibirse emisoras de información sobre el tráfico:

En el modo de sintonizador:
Si no se puede recibir la señal TP durante más de 1 minuto, la parte subrayada del indicador “TA” parpadeará.

En el modo iPod/memoria USB/reproductor de audio portátil/cambiador:
Cuando ya no se pueda recibir señal de TP, se seleccionará automáticamente la emisora de información sobre el tráfico de otra frecuencia.

- *El receptor dispone de la función de otras redes mejoradas (EON) para seguir la pista de frecuencias alternativas adicionales a la lista de AF. La parte subrayada del indicador “EON” se enciende mientras se recibe una emisora RDS EON. Si la emisora que esté recibiéndose no emite información sobre el tráfico, el receptor sintonizará automáticamente la emisora relacionada que emita información sobre el tráfico cuando inicie la emisión.*

2 **Mantenga pulsado BAND/TA durante, al menos, 2 segundos para activar el modo de recepción de información.**
El indicador “TA” se apaga.

Prioridad del tipo noticias

Esta función le permite preajustar el programa de noticias al que quiera dar prioridad. De esta manera nunca se perderá el programa de noticias, porque la unidad dará automáticamente prioridad al programa de noticias preajustado cuando comience su emisión, e interrumpirá el que esté escuchando actualmente.
Esta función sólo trabaja en un modo que no sea LW ni MW.

1 **Pulse FUNC./SETUP para activar el modo Function, mientras la unidad se encuentra en el modo Radio (recepción de FM).**

2 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar “News” y pulse 🔍/ENTER.**

3 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar On y pulse 🔍/ENTER.**

4 **Pulse ⮌ para regresar al modo normal.**
Aparece el indicador “NEWS” en la pantalla.

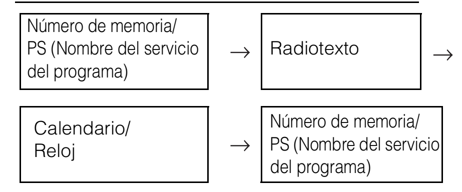
- *En esta función, a diferencia de la función TA, el volumen no aumenta automáticamente.*

Visualización de radiotexto

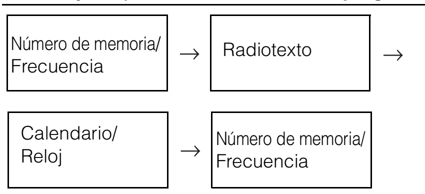
Puede visualizarse mensajes de texto de una emisora de radio.

Pulse VIEW durante la recepción de FM en el modo de radio para seleccionar la visualización del texto de la radio.
El visualizador cambiará cada vez que presione el botón.

Si hay PS (Nombre del servicio del programa)

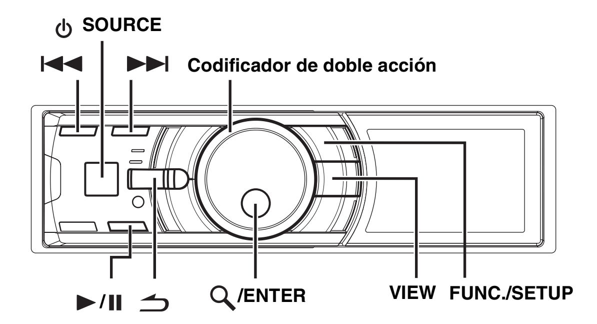


Si no hay PS (Nombre del servicio del programa)



- *Si no hay información de texto para recibir o si la unidad no puede establecer la recepción correctamente, la pantalla no mostrará nada.*

iPod



Si se conecta un iPod al iDA-X100M mediante el cable adecuado, los controles del iPod no están operativos.

El iPod se puede conectar de dos formas distintas según el modelo de iPod. La conexión USB está diseñada para los modelos de iPod más nuevos. En el caso de modelos de iPod más antiguos, utilice el cable de conexión FULL SPEED™ (KCE-422i).

- Solamente es posible conectar iPod de quinta generación e iPod nano a través de un dispositivo USB.
- Si se ha conectado un iPod con USB, se podrá visualizar la función de salto alfabético y la pantalla de ilustraciones.
- Si conecta un iPod mediante Full Speed™ (KCE-422i), ajuste AUX+ Setup en OFF. AUX+ no se podrá utilizar si hay un iPod conectado (consulte “Configuración de AUX+ Mode” en la página 23).

- *Si se conecta una caja Bluetooth y un iPod a la vez, asegúrese de desconectar el iPod de la caja Bluetooth mientras apaga ACC.*

Acerca de los iPod que pueden utilizarse con esta unidad

- La unidad se puede utilizar con las siguientes versiones de iPod.

<Conexión por USB>
iPod con vídeo
iPod nano (segunda generación)
iPod nano (primera generación)

<Conectado mediante Full Speed™>
iPod con vídeo
iPod con rueda clic
iPod con pantalla en color
iPod mini
iPod nano (segunda generación)
iPod nano (primera generación)

- Si se utiliza la unidad con versiones del software iTunes para iPod posteriores a la 7.4.3.1, no será posible garantizar un funcionamiento ni un rendimiento adecuados.
- Esta unidad no es compatible con la reproducción de vídeo de iPod.

Cómo visualizar la pantalla

<Ejemplo de visualización de pantalla de iPod (conectado por USB)>



1 Visualización de modo
2 Título de canción/episodio/audiobook
3 Nombre del artista/Título de podcast
4 Título del álbum/Fecha de edición
5 Pantalla de portadas
6 Tiempo transcurrido
7 Tiempo de reproducción restante
8 Indicador RDS

<Ejemplo de visualización de pantalla de iPod (conectado mediante Full Speed™)>



1 Visualización de modo
2 Título de canción/episodio/audiobook
3 Nombre del artista/Podcast
4 Título de álbum/Fecha de edición
5 Tiempo transcurrido
6 Tiempo de reproducción restante
7 Indicador RDS

- *Solamente es posible visualizar la portada del álbum incluido en el iPod si éste se ha conectado a través de USB.*
- *Cuando el tiempo de reproducción alcanza los 100 minutos, se muestra “00’00”.*

Reproducción

1 Pulse ⏻ SOURCE para cambiar al modo iPod o iPod 2.

2 Pulse ⏮ o ⏭ para seleccionar la canción deseada.

Para volver al principio de la canción actual:
Pulse ⏮.

Retroceso rápido:
Mantenga pulsado ⏮.

Para avanzar al principio de la siguiente canción:
Pulse ⏭.

Avance rápido:
Mantenga pulsado ⏭.

3 Para hacer una pausa en la reproducción, pulse ▶/II.
Si vuelve a pulsar ▶/II, volverá a activarse la reproducción.

- *Si se reproduce una canción en el iPod cuando está conectado al modelo iDA-X100M, la reproducción seguirá tras la conexión.*
- *Los podcasts o audiolibros pueden contener varios capítulos. Puede cambiar de capítulo pulsando ⏮ o ⏭.*

Búsqueda de la canción o título deseado

Un iPod puede contener miles de canciones. Por este motivo, la unidad puede efectuar varias búsquedas mediante la función de búsqueda mostrada a continuación.

Utilice la jerarquía individual del modo de búsqueda Lista de reproducción/Artista/Álbum/Podcast/Audiolibro/Género/Compositor/canción para restringir las búsquedas, según la tabla siguiente.

Jerarquía 1	Jerarquía 2	Jerarquía 3	Jerarquía 4
Listas de reproducción (Playlists)	Canciones	—	—
Artistas (Artists)	Álbumes	Canciones	—
Álbumes (Albums)	Canciones	—	—
Podcasts	Episodios	—	—
Audiolibros (Audiobooks)	—	—	—
Géneros (Genres)	Artistas	Álbumes	Canciones
Compositores (Composers)	Álbumes	Canciones	—
Canciones (Songs)	—	—	—

- *Puede seleccionar su modo de búsqueda preferido. Consulte “Ajuste del modo de búsqueda del iPod” (página 25).*
- *Por ejemplo, si el artista seleccionado solo tiene un álbum, el modo de búsqueda de canciones se selecciona inmediatamente, omitiendo el modo de búsqueda de álbumes.*

Por ejemplo: búsqueda por nombre de artista
El ejemplo siguiente muestra cómo se realiza una búsqueda por ARTIST. Puede utilizarse otro modo de búsqueda para la misma operación, aunque la jerarquía será diferente.

1 Pulse /ENTER para activar el modo Menu Select.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar “Artists” y, a continuación, pulse /ENTER.
Se activa el modo de búsqueda de artista y se mostrará el nombre de un artista.

3 Gire el codificador de doble acción para seleccionar al Artist deseado y luego pulse /ENTER.
Se activa el modo de búsqueda de álbum y se mostrará el título de un álbum.
Mantenga pulsado /ENTER durante, al menos, 2 segundos para reproducir todas las canciones del artista seleccionado.

4 Gire el codificador de doble acción para seleccionar un álbum y luego pulse /ENTER.
Se activa el modo de búsqueda de canción y se mostrará el título de una canción.
Mantenga pulsado /ENTER durante, al menos, 2 segundos para reproducir todas las canciones de los álbumes seleccionados.

5 Gire el codificador de doble acción para seleccionar una canción y pulse /ENTER.
Se reproducirá la canción seleccionada.

- *Mientras se encuentre en modo de búsqueda, si mantiene pulsado durante, al menos, 2 segundos, el modo de búsqueda se cancela.*
- *Si pulsa en modo de búsqueda, volverá al modo anterior.*
- *Si se selecciona el nombre del iPod en el modo de búsqueda de lista de reproducción y se pulsa **/ENTER**, podrá buscar todas las canciones que contenga el iPod. Además, si mantiene pulsado **/ENTER** durante, al menos, 2 segundos, se reproducen todas las canciones del iPod, comenzando por la primera de la lista.*
- *Aparece “No Support” cuando la información del texto no sea compatible con el iDA-X100M.*
- *Cuando se visualiza una lista, puede utilizar la función de saltar página, saltar porcentaje o saltar letras. Para obtener más información, consulte “Función saltar página/saltar porcentaje/saltar letras” (página 13).*
- *Durante el modo de búsqueda, si selecciona Todos (All) y pulsa **/ENTER**, podrá buscar todos los títulos de la jerarquía siguiente. Si selecciona All y mantiene pulsado **/ENTER** durante, al menos, 2 segundos, se reproducirán repetidamente todos los títulos incluidos en la jerarquía seleccionada.*

Función saltar página/saltar porcentaje/saltar letras

La unidad dispone de una función de saltar página/saltar porcentaje/saltar letras para conseguir una mayor efectividad en la búsqueda. Si utiliza esta función en el modo de búsqueda, podrá buscar rápidamente artistas, canciones, etc.

1 Pulse FUNC./SETUP varias veces para elegir el modo que desee.
La configuración predefinida de fábrica está establecida en la función saltar página.

<Conectado por USB>
Función saltar página → Función saltar letras → Función saltar porcentaje → Función saltar página

<Conectado mediante Full Speed™>
Función saltar página ↔ Función saltar porcentaje

Función saltar página: La lista se va pasando de página en página.

Función saltar letras: La función de salto alfabético permite pasar al siguiente carácter alfabético, como de la A a la B, de la B a la C, etc. Puede saltar en orden inverso, como de la B a la A, girando el **codificador de doble acción** hacia la izquierda.

Función saltar porcentaje: Por ejemplo, hay 100 canciones almacenadas en el iPod. Estas 100 canciones se dividen en 10 grupos (0%, 10% … 90%).

2 Presione el anillo exterior y gire el codificador de doble acción hacia la derecha o la izquierda.
La lista pasa a la siguiente página, a la siguiente letra o al siguiente porcentaje.

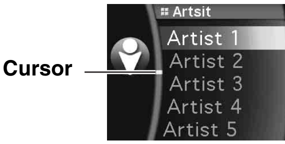
■ Ejemplo de visualización de la función saltar porcentaje (con conexión USB)





■ Ejemplo de visualización de la función saltar porcentaje (conectado mediante Full Speed™)

- *El porcentaje de canciones guardadas en la lista se puede mostrar moviendo la posición del cursor.*
  El ejemplo muestra un 50%.



■ Ejemplo de visualización de la función saltar letras (con conexión USB)

Visualización de las letras



- *Si presiona y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o la derecha mientras lo mantiene pulsado, podrá cambiar de pantalla de manera continua.*
- *El orden de la lista depende del diseño del iPod.*

Memoria de posición de búsqueda

Durante la reproducción del iPod, puede subir rápidamente hasta la jerarquía seleccionada, de nivel en nivel.

Pulse .
El visualizador mostrará el nivel de la última jerarquía seleccionada en el modo de búsqueda. Si pulsa varias veces, se retrocede del nivel actual al más alto.

Función Up/Down

Si selecciona un álbum y mantiene pulsado 🔍/**ENTER** en el modo de búsqueda, este álbum se reproducirá de manera repetida. Para ir al álbum anterior o siguiente, utilice la función Up/Down.

■Visualización del indicador

La visualización del indicador UP/DOWN muestra qué elemento se puede seleccionar.



Indicador UP/DOWN

	Lista de reproducción
	Artista
	Álbum
	Podcast
	Audiolibro
	Género
	Compositor

Presione el anillo exterior y gire el codificador de doble acción hacia la izquierda.
Permite regresar al elemento anterior.

Presione el anillo exterior y gire el codificador de doble acción hacia la derecha.
Permite avanzar hasta el siguiente elemento.

- *Si no se realiza ninguna búsqueda, esta función no es válida.*
- *Si está buscando una canción, este método no se puede aplicar.*
- *Durante una búsqueda de un artista, podrán reproducirse los álbums de dicho artista.*
- *Si selecciona un álbum durante una búsqueda de un artista, podrá utilizar la función Up/Down para reproducir otros álbums de dicho artista.*
- *Si se conecta un iPod mediante Full Speed™, esta función no estará activa durante la reproducción shuffle.*

Reproducción aleatoria Shuffle

1 **Pulse FUNC./SETUP.**
Se mostrará la pantalla de función.

2 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar "Shuffle" y, a continuación, pulse 🔍/ENTER.**
Se activa el modo Shuffle.

3 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar el modo de reproducción Shuffle y, a continuación, pulse 🔍/ENTER.**

Shuffle Album : se selecciona aleatoriamente un álbum del iPod y se reproducen sus canciones en el orden en que aparecen en el álbum.
Song : si selecciona una canción en el modo de búsqueda, todas las canciones del modo seleccionado se reproducirán de forma aleatoria.
Off : modo Shuffle desactivado.

4 **Pulse ↩.**
Las canciones se reproducirán en secuencia aleatoria.

- *Para cancelarlo, seleccione Off en el procedimiento anterior.*
- *Shuffle Album/Shuffle Song funciona de la misma manera que la función Shuffle Albums/Shuffle Songs del iPod.*

Reproducción aleatoria Shuffle All

La función Shuffle ALL reproduce todas las canciones del iPod de forma aleatoria.

1 **Pulse 🔍/ENTER.**
Se mostrará la pantalla de selección de menú.

2 **Pulse 🔍/ENTER mientras selecciona "Shuffle All".**
Se encenderá el indicador ALL y todas las canciones se reproducirán en secuencia aleatoria.

- *Para cancelarlo, desactive el modo Shuffle (Off). Consulte "Reproducción aleatoria Shuffle" (página 14).*
- *Si Shuffle All está seleccionado, se cancelan las canciones seleccionadas que se reprodujeron en el modo de búsqueda.*

Repetición de reproducción

1 **Pulse FUNC./SETUP.**
Se mostrará la pantalla de función.

2 **Pulse 🔍/ENTER.**
Se activa el modo de repetición.

3 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar "Song" y, a continuación, pulse 🔍/ENTER.**

Repeat Song : se reproduce una sola canción de forma repetida.
Off : modo de repetición desactivado.

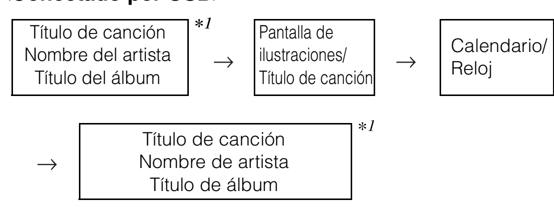
4 **Pulse ↩.**
Se reproducirá repetidamente la canción.

- *Para cancelarlo, seleccione Off en el procedimiento anterior.*
- *Durante la reproducción en modo de repetición, no se podrán seleccionar más canciones pulsando ⏮ o ⏭.*
- *Si está conectado a través de USB, se muestran tanto el indicador Shuffle como el Repeat que se pueden ajustar y solamente se repite una canción.*

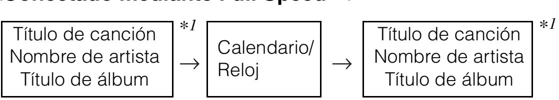
Cambio de la pantalla

Pulse VIEW.

<Conectado por USB>



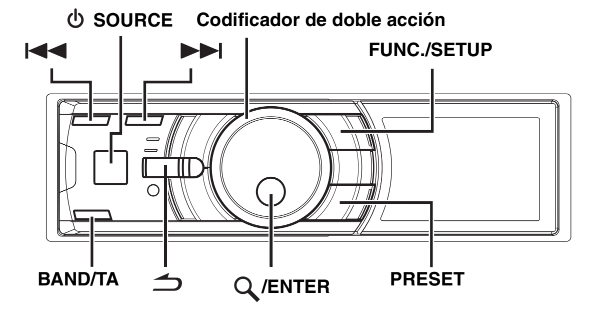
<Conectado mediante Full Speed™>



*1 *Información de etiquetas*
Si no hay información de texto, no se mostrará nada.

- *Sólo se pueden mostrar caracteres alfanuméricos.*
- *El número de caracteres máximo es 128 (128 bytes).*
- *Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.*
- *Aparece "No Support" cuando la información del texto no sea compatible con el iDA-X100M.*

Memoria USB/ Reproductor de audio portátil/ Cambiador



Si se ha conectado un dispositivo de memoria USB, un reproductor de audio portátil o un cambiador a la unidad, el equipo podrá reproducir archivos de formato MP3/WMA/AAC.

Cómo visualizar la pantalla

Pantalla de la memoria USB/reproductor de audio portátil

Ejemplo de visualización en pantalla de la memoria USB/ reproductor de audio portátil (si existe información de etiquetas)



1 Visualización de modo
2 Título de canción
3 Nombre de artista
4 Título de álbum
5 Tiempo transcurrido
6 Indicador RDS

Ejemplo de visualización en pantalla de la memoria USB/ reproductor de audio portátil (si no existe información de etiquetas)



1 Visualización de modo
2 Nombre de carpeta*1
3 Nombre de archivo
4 Tiempo transcurrido
5 Indicador RDS

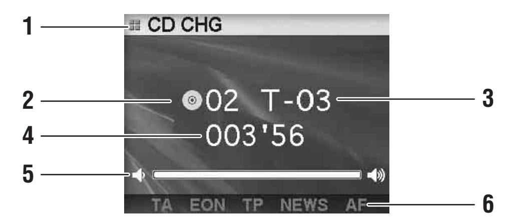
Visualización de cambiador

Ejemplo de visualización en pantalla de un cambiador de CD (si el CD incluye texto)



1 Visualización de modo
2 Texto del CD (nombre del disco)*2
3 Texto del CD (nombre de la pista)*2
4 Número de disco
5 Número de pista
6 Tiempo transcurrido
7 Indicador RDS

Ejemplo de visualización en pantalla del cambiador de CD (si el CD no incluye texto)



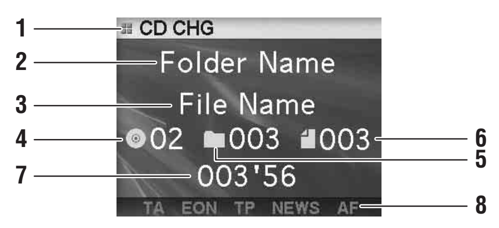
1 Visualización de modo
2 Número de disco
3 Número de pista
4 Tiempo transcurrido
5 Volumen
6 Indicador RDS

Ejemplo de visualización en pantalla de un cambiador de MP3 (si existe información de etiquetas)



1 Visualización de modo
2 Título de canción
3 Nombre de artista
4 Título de álbum
5 Tiempo transcurrido
6 Indicador RDS

<Ejemplo de visualización en pantalla de un cambiador de MP3 (si no existe información de etiquetas)>



1 Visualización de modo
2 Nombre de carpeta*[1]
3 Nombre de archivo
4 Número de disco
5 Número de carpeta
6 Número de archivo
7 Tiempo transcurrido
8 Indicador RDS

*[1] *En el caso de la visualización del nombre de carpeta, se muestra "ROOT" para la carpeta raíz que no dispone de nombre.*
*[2] *Se muestra durante la reproducción de un disco con texto CD.*

- *Etiquetas ID3/etiquetas WMA*
  Si un archivo MP3/WMA/AAC contiene información de etiqueta ID3 o de etiqueta WMA, se mostrará toda la información de dichas etiquetas.
- *Tiene prioridad la visualización de la información de la etiqueta. Si está disponible dicha información, no se mostrará el nombre de carpeta ni el de archivo.*
- *Aparece "No Support" cuando la información del texto no sea compatible con el iDA-X100M.*

Reproducción

1 **Pulse ⏻ SOURCE para seleccionar el modo "USB Audio" o "CD CHG".**

2 **Pulse ⏮ o ⏭ para seleccionar la pista (o archivo) deseado.**

Para volver al principio de la pista (o archivo) actual:
Pulse ⏮.

Retroceso rápido:
Mantenga pulsado ⏮.

Para avanzar hasta el principio de la pista (o archivo) siguiente:
Pulse ⏭.

Avance rápido:
Mantenga pulsado ⏭.

- *Si se conecta un reproductor de audio portátil, no estará disponible la función de avance/rebobinado rápido.*

3 **Para hacer una pausa en la reproducción, pulse ▶/❚❚.**
Si vuelve a pulsar ▶/❚❚, volverá a activarse la reproducción.

- *El tiempo de reproducción puede no mostrarse correctamente cuando se reproduce un archivo grabado en VBR (velocidad variable de bits).*

Selección de un disco (cambiador) (opcional)

Es posible conectar un cambiador opcional de 6 ó 12 discos compactos si esta unidad es compatible con Ai-NET. Con un cambiador de discos compactos conectado a la entrada Ai-NET, podrá controlar dicho cambiador CD desde esta unidad.
Gracias a KCA-410C (Versatile Link Terminal), esta unidad permite controlar múltiples cambiadores.
Consulte "Selección de cambiador múltiple (opcional)" en la página 16 para seleccionar los cambiadores de discos compactos.

- *Los controles de esta unidad para operaciones de cambiador de discos compactos sólo pueden utilizarse cuando hay un cambiador conectado.*
- *El cambiador de DVD (opcional) también puede controlarse desde esta unidad.*

1 **Pulse PRESET.**
Se mostrará la pantalla Disc Select.

2 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar un disco.**

3 **Pulse 🔍/ENTER.**
La pantalla mostrará el número de disco seleccionado y comenzará la reproducción del CD/MP3.

Selección de cambiador múltiple (opcional)

Al utilizar KCA-410C (Versatile Link Terminal), es posible conectar dos cambiadores y dos salidas externas (AUX).

1 **Pulse ⏻ SOURCE de esta unidad para activar el modo CD CHG.**

2 **Pulse BAND/TA para activar el modo de selección de cambiador de discos compactos.**
Este modo de selección permanecerá activo durante unos segundos.

3 **Pulse BAND/TA hasta que aparezca en pantalla el cambiador de discos deseado.**

- *Para obtener información detallada acerca de la entrada externa (AUX) cuando utilice KCA-410C, consulte "Ajuste del modo AUX (V-Link)" en la página 23.*

Selección de la carpeta deseada (Carpeta arriba/abajo) (MP3/WMA/AAC)

Presione el anillo exterior y gire el codificador de doble acción hacia la izquierda.
Permite regresar a la carpeta anterior.

Presione el anillo exterior y gire el codificador de doble acción hacia la derecha.
Permite avanzar hasta la siguiente carpeta.

Se reproduce el primer archivo de la carpeta seleccionada.

- *Si se reproduce el modo M.I.X. en el reproductor de audio portátil de la memoria USB, esta operación no se podrá llevar a cabo.*

Repetición de reproducción

1 **Pulse FUNC./SETUP.**
Se mostrará la pantalla de función.

2 **Pulse /ENTER.**
Se activa el modo de repetición.

3 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar el modo de reproducción de repetición.**

Modo de memoria USB/reproductor de audio portátil:

Repeat One : sólo se reproduce varias veces una pista.
Folder : sólo se reproducen varias veces los archivos incluidos en una carpeta.
Off : modo de repetición desactivado.

Modo de cambiador de discos compactos:

Repeat One : sólo se reproduce varias veces un archivo.
Folder * : sólo se reproducen varias veces los archivos incluidos en una carpeta.
Disc : se repite varias veces la reproducción de un disco.
Off : modo de repetición desactivado.

** Si se ha conectado un cambiador de CD compatible con MP3.*

- *Si se ajusta el modo Repeat Disc en la posición ON durante la reproducción M.I.X. One en el modo de cambiador de CD, ésta sólo afectará al disco actual.*
  Aparece el indicador en la pantalla.

4 **Pulse /ENTER.**

5 **Pulse .**
La pista (o el archivo) se reproducirá de forma repetida.

- *Para cancelarlo, seleccione Off en el procedimiento anterior.*

M.I.X. (Reproducción aleatoria)

1 **Pulse FUNC./SETUP.**
Se mostrará la pantalla de función.

2 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar el modo M.I.X.**

3 **Pulse /ENTER.**
Se activa el modo M.I.X.

4 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar el modo de reproducción M.I.X.**

Modo de memoria USB/reproductor de audio portátil:

M.I.X. Folder : sólo se reproducen en secuencia aleatoria los archivos incluidos en una carpeta.
All ALL : todas las canciones de la memoria USB se reproducen de forma aleatoria.
Off : modo M.I.X. desactivado.

Modo de cambiador de discos compactos:

M.I.X. One : todos los archivos de un disco se reproducen en secuencia aleatoria y, al finalizar, comienza la reproducción del siguiente disco.
Folder *1 : sólo se reproducen en secuencia aleatoria los archivos incluidos en una carpeta.
All *2 : las pistas de todos los CD en el cargador actual se incluirán en la reproducción de secuencia aleatoria.
Off : modo M.I.X. desactivado.

**1 Si se ha conectado un cambiador de CD compatible con MP3.*
**2 Si está conectado un cambiador de CD equipado con la función ALL M.I.X.*

- *Si se ajusta el modo M.I.X. One en la posición ON durante el modo de reproducción Repeat Disc en el modo de cambiador de CD, el modo M.I.X. sólo afectará al disco actual.*

5 **Pulse /ENTER.**

6 **Pulse .**
Las pistas (o archivos) se reproducirán en secuencia aleatoria.

- *Para cancelarlo, seleccione Off en el procedimiento anterior.*

Búsqueda número de pista de CD (sólo cambiador de CD)

Puede buscar una canción por número de pista.

1 **Pulse /ENTER durante la reproducción.**
Se fijará el modo de búsqueda.

2 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar la pista deseada y luego pulse /ENTER.**
Se reproducirá la pista seleccionada.

- *Pulse en el modo de búsqueda para cancelar.*
- *Durante la selección, si pulsa el anillo exterior y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o la derecha, la lista va pasando de pantalla en pantalla. Si presiona y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o la derecha mientras lo mantiene pulsado, podrá cambiar de pantalla de lista de manera continua.*
- *Cuando se está reproduciendo en modo M.I.X., no se pueden realizar búsquedas de números de pista de CD.*

Búsqueda de nombre de archivo/carpeta (relativo a MP3/WMA/AAC)

Puede realizar búsquedas y mostrar el nombre de la carpeta y del archivo que se está reproduciendo actualmente.

Modo de memoria USB

1 Durante la reproducción de MP3/WMA/AAC, pulse /ENTER para activar el modo de búsqueda.
Se activa el modo de búsqueda y se mostrará el nombre de la carpeta/archivo.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar la carpeta/archivo deseado.

3 Pulse /ENTER.
Si selecciona un archivo, comenzará la reproducción de éste.
Si selecciona una carpeta, se mostrarán los archivos o subcarpetas que contenga. Proceda al paso 4.

4 Repita los pasos 2 y 3 hasta que encuentre el archivo deseado.

Modo de reproductor de audio portátil

Si un reproductor de audio portátil se sincroniza con Windows Media Player (ver. 10, 11), lleve a cabo lo siguiente.

1 Pulse /ENTER para activar el modo de búsqueda.
Se activa el modo de búsqueda.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar "Music", "Albums" o "Playlists" y, a continuación, pulse /ENTER.
Si selecciona "Music", aparecerá la lista de nombres de artistas. Vaya al paso 3.
Si ha seleccionado "Albums", vaya al paso 4-1.
Si ha seleccionado "Playlists", vaya al paso 4-2.

3 Gire el codificador de doble acción para seleccionar al artista deseado y luego pulse /ENTER.
Aparecerá una lista de álbumes del artista seleccionado. Vaya al paso 4-1.

4-1 Gire el codificador de doble acción para seleccionar el álbum deseado y luego pulse /ENTER.
Aparecerá una lista de canciones del álbum seleccionado.

4-2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar la lista de reproducción deseada y luego pulse /ENTER.
Aparecerá una lista de canciones de la lista de reproducción seleccionada.

5 Gire el codificador de doble acción para seleccionar la canción deseada y luego pulse /ENTER.
Se reproducirá la canción seleccionada.

Modo de cambiador de MP3

1 Durante la reproducción MP3, pulse /ENTER para activar el modo de búsqueda de carpetas.
Se activa el modo de búsqueda y se mostrará el nombre de la carpeta.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar la carpeta deseada y luego pulse /ENTER.
Aparecerá el nombre de archivo de la carpeta seleccionada.

3 Gire el codificador de doble acción para seleccionar el artista deseado y luego pulse /ENTER.
Se reproducirá el archivo seleccionado.

- *Si se ha conectado una memoria USB, se puede buscar la carpeta o archivo hasta la octava jerarquía. No es posible buscar ni reproducir las carpetas/archivos de la novena jerarquía en adelante.*
- *Mantenga pulsado durante, al menos, 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelar.*
- *Cuando se encuentre en el modo de búsqueda, pulse para volver al modo anterior.*
- *Durante la selección, si pulsa el anillo exterior y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o la derecha, la lista va pasando de pantalla en pantalla. Si presiona y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o la derecha mientras lo mantiene pulsado, podrá cambiar de pantalla de lista de manera continua.*
- *Cuando se está reproduciendo en modo M.I.X., no se pueden realizar búsquedas de nombres de archivos o carpetas.*
- *Si la carpeta no contiene ningún archivo, no se mostrará nada.*
- *Se muestra "ROOT" para las carpetas que no tengan nombre de carpeta.*
- *Si se conecta un reproductor de audio portátil y únicamente se han creado listas de reproducción, sólo se mostrará "Playlists".*
- *Si se conecta un reproductor de audio portátil mediante almacenamiento masivo USB (USB Mass Storage, no sincronizado con el Reproductor de Windows Media), consulte la operación de búsqueda con conexión de memorias USB. Consulte también la Página 4.*

Acerca de MP3/WMA/AAC

PRECAUCIÓN
Excepto para uso personal, la duplicación de datos de audio (incluidos datos MP3/WMA/AAC) o su distribución, transferencia o copia, ya sea de forma gratuita o no, sin el permiso del propietario de copyright están estrictamente prohibidos por las leyes de copyright y por tratados internacionales.

¿Qué es MP3?

MP3, cuyo nombre oficial es "MPEG-1 Audio Layer 3", es un estándar de compresión formulado por ISO (International Standardization Organization) y MPEG, que es una institución adjunta a IEC.

Los archivos MP3 contienen datos de audio comprimidos. La codificación MP3 puede comprimir los datos de audio a relaciones notablemente altas comprimiendo archivos de música a una décima parte de su tamaño original. Esto es posible manteniendo a la vez una calidad similar a la de CD. El formato MP3 permite obtener relaciones de alta compresión eliminando los sonidos que son inaudibles para el oído humano o enmascarados por otros sonidos.

¿Qué es AAC?

AAC es la forma abreviada de "Advanced Audio Coding," un formato básico de compresión de audio utilizado por MPEG2 o MPEG4.

¿Qué es WMA?

WMA o "Windows Media™ Audio" son las siglas para datos de audio comprimidos.
El formato WMA es similar a los datos de audio MP3 y puede conseguir la calidad de sonido de un CD en archivos de tamaño reducido.

Método de creación de archivos MP3/WMA/AAC

Los datos de audio MP3/WMA/AAC se comprimen mediante el software especificado. Para obtener información detallada sobre la creación de archivos MP3/WMA/AAC, consulte el manual del usuario del software.
Los archivos MP3/WMA/AAC que se pueden reproducir en esta unidad tienen las siguientes extensiones:
MP3: "mp3"
WMA: "wma" (versiones admitidas: 7.1, 8, 9, 9.1, 9.2)
AAC: "m4a"

WMA no es compatible con los siguientes archivos: Windows Media Audio Professional, Windows Media Audio 9 Voice o Windows Media Audio 9 Pro Lossless.

En función del software empleado para crear los archivos AAC, el formato de archivo podría ser diferente de la extensión.
Se acepta la reproducción de los archivos AAC codificados por la versión 7.4 iTunes.

Índices de muestreo y velocidades de bits de reproducción admitidos

MP3

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocidades de bits:	8 - 320 kbps

WMA

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz
Velocidades de bits:	16 - 320 kbps

AAC

Índices de muestreo:	48 kHz, 44,1 kHz
Velocidades de bits:	16 - 576 kbps

Es posible que este dispositivo no se reproduzca correctamente según el índice de muestreo.

Etiquetas ID3/etiquetas WMA

Este dispositivo admite las versiones 1, 2.2.0 y 2.3.0 de la etiqueta ID3 y la etiqueta WMA. Los siguientes archivos no admiten compresión, codificación, agrupación o no sincronización.
Si los datos de etiqueta ID3/etiquetas WMA se encuentran en un archivo MP3/WMA/AAC, este dispositivo podrá mostrar los datos de etiqueta ID3/etiqueta WMA de título (título de pista), de nombre de artista y de nombre de álbum.
Este dispositivo sólo puede mostrar caracteres alfanuméricos de un solo byte y el subrayado. En el caso de caracteres no admitidos, aparece "No Support".
La información de etiqueta puede que no se visualice correctamente, en función del contenido.

Reproducción de MP3/WMA/AAC

Los archivos MP3/WMA/AAC se preparan y, a continuación, se escriben en una memoria USB. O bien, sincronizar un archivo MP3/WMA con Windows Media Player (versión 10 u 11) y enviarlo después al reproductor de audio portátil.
Un dispositivo de memoria USB puede contener hasta 10.000 archivos/1.000 carpetas (incluidas las carpetas raíz). La reproducción puede que no se realice si una memoria USB/reproductor de audio portátil excede las limitaciones descritas anteriormente.

Medios admitidos

Este dispositivo puede reproducir medios contenidos en una memoria USB/reproductor de audio portátil.

Sistemas de archivo correspondientes

Este dispositivo admite FAT 12/16/32.

Terminología

Velocidad de bits

Se trata de la velocidad de compresión de "sonido" especificada para la codificación. Cuanto mayor sea la velocidad de bits, mayor será la calidad de sonido, aunque los archivos serán más grandes.

Índice de muestreo

Este valor muestra las veces que los datos se muestrean (graban) por segundo. Por ejemplo, los discos compactos de música utilizan un índice de muestreo de 44,1 kHz, por lo que el nivel de sonido se muestrea (graba) 44.100 veces por segundo. Cuanto mayor sea el índice de muestreo, mayor será la calidad de sonido, aunque el volumen de datos también será mayor.

Codificación

Conversión de discos compactos de música, archivos WAVE (AIFF) y demás archivos de sonido en el formato de compresión de audio especificado.

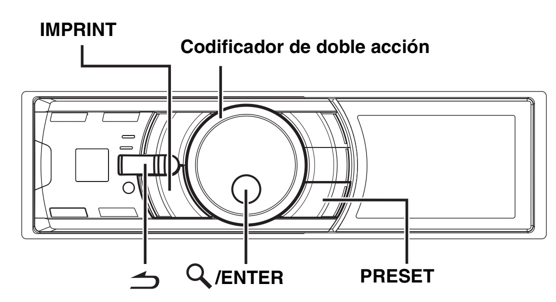
Etiqueta

Información sobre las canciones como los títulos, nombres de los artistas, nombres de los álbumes, etc., escrita en archivos MP3/WMA/AAC.

Carpeta raíz

La carpeta raíz se halla en el nivel superior del sistema de archivos. La carpeta raíz contiene todas las carpetas y archivos.

Ajuste de sonido



Si se conecta un procesador de audio externo o IMPRINT, la pantalla Sound Setup no se mostrará. Si se trata de un procesador de audio externo, consulte “Configuración del audio” (página 25) de “CONFIGURACIÓN” (página 22) para ajustar el sonido. En el caso de procesadores de audio IMPRINT, consulte “Funcionamiento de IMPRINT (Opcional)” (página 26) para ajustar el sonido.

Ajuste de subwoofer/graves/agudos/balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/ Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/sonoridad/rechazo

1 Pulse IMPRINT varias veces para elegir el modo que desee.

Cada vez que presione se cambia el modo, como se indica a continuación:

Subwoofer*[1] → Bass Level → Treble Level → Balance → Fader → Loudness → Defeat → Volume → Subwoofer

Subwoofer: 00 ~ 15
Nivel de graves: –7 ~ +7
Nivel de agudos: –7 ~ +7
Balance: Izquierda 15 ~ Derecha 15
Fader: Trasero 15 ~ Delantero 15
Sonoridad: ON/OFF
Rechazo: ON/OFF
Volumen: – ∞ ~ 0 dB

- La sonoridad destaca una frecuencia baja y alta especial cuando se escucha a niveles bajos. Esto compensa la sensibilidad menor del oído a los sonidos graves y agudos. Esta función no está activa si Rechazo está fijado en ON.
- Si ajusta Rechazo en ON, se restablecerán los ajustes predeterminados de fábrica de Graves, Agudos, Filtro de paso alto.

- *Si no pulsa **IMPRINT** dentro de los 15 segundos después de seleccionar el modo Subwoofer, Bass, Treble, Balance o Fader, la unidad volverá automáticamente al modo normal.*

*[1] *Cuando el modo subwoofer está ajustado en OFF, no es posible ajustar su nivel.*

2 Gire el codificador de doble acción hasta obtener el sonido deseado en cada modo.

- *Dependiendo de los dispositivos conectados, algunas funciones no funcionarán.*
- *Es posible almacenar los ajustes de Balance/Fader/Sonoridad una vez completado el ajuste. Para obtener información sobre cómo almacenar los ajustes, consulte “Almacenamiento del nivel de ajuste de audio (User Preset)” (página 25).*

Ajuste del control de graves

Puede cambiar el énfasis de la frecuencia de graves para crear el tono que prefiera.

1 Mantenga pulsado IMPRINT durante, al menos, 2 segundos.
Se mostrará la pantalla Sound Setup.

2 Pulse /ENTER.
Se activa el modo de ajuste de graves.

Ajuste de la frecuencia central de graves

3 Pulse /ENTER.
Se mostrará la pantalla de ajuste de F_0.

4 Pulse /ENTER.

5 Gire el codificador de doble acción para seleccionar la frecuencia central de graves deseada y, a continuación, pulse /ENTER.

60 Hz ↔ 80 Hz ↔ 100 Hz ↔ 200 Hz

Enfatiza las gamas de frecuencia de graves mostradas.

6 Pulse para regresar al modo de ajuste de graves.

Ajuste del ancho de banda de graves

3 Gire el codificador de doble acción para seleccionar “Q” y, a continuación, pulse /ENTER.
Se mostrará la pantalla de ajuste de Q.

4 Pulse /ENTER.

5 Gire el codificador de doble acción para seleccionar el ancho de banda de graves deseado.

1 ↔ 1,25 ↔ 1,5 ↔ 2

Cambia el ancho de banda de graves potenciado a ancho o estrecho. Un ajuste más ancho potenciará una gama amplia de frecuencias superiores e inferiores a la frecuencia central. Un ajuste más estrecho potenciará sólo frecuencias cercanas a la frecuencia central.

6 Pulse para regresar al modo de ajuste de graves.

- *Si se pulsa durante el ajuste, la unidad vuelve al elemento anterior.*
- *Esta función no está activa si Rechazo está fijado en ON.*
- *Es posible ajustar el nivel de graves en modo normal. Para obtener más información, consulte “Ajuste de subwoofer/graves/agudos/ balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/sonoridad/rechazo” (página 20).*
- *Después de realizar el ajuste, es recomendable almacenar los ajustes en la unidad. Para obtener más información, consulte “Almacenamiento del nivel de ajuste de audio (User Preset)” (página 25).*
- *Los ajustes del nivel de graves se memorizarán individualmente para cada fuente (FM, MW (LW), CD, etc.) hasta que se modifique el ajuste. Los ajustes de la frecuencia y el ancho de banda de graves establecidos para una fuente son efectivos para el resto de fuentes (FM, MW (LW), CD, etc.).*

Ajuste del control de agudos

Puede cambiar el énfasis de la frecuencia de agudos para crear el tono que prefiera.

1. **Mantenga pulsado IMPRINT durante, al menos, 2 segundos.**
   Se mostrará la pantalla Sound Setup.
2. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar "Treble Adjustment" y, a continuación, pulse /ENTER.**
3. **Pulse /ENTER.**
   Se mostrará la pantalla de ajuste de F_0.
4. **Pulse /ENTER.**
5. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar la frecuencia central de agudos deseada y, a continuación, pulse /ENTER.**

   10 kHz ↔ 12,5 kHz ↔ 15 kHz ↔ 17,5 kHz

   Enfatiza las gamas de frecuencia de agudos mostradas.
6. **Si mantiene pulsado durante, al menos, 2 segundos, volverá al modo normal.**

- *Si se pulsa durante el ajuste, la unidad vuelve al elemento anterior.*
- *Esta función no está activa si Rechazo está fijado en ON.*
- *Es posible ajustar el nivel de agudos en modo normal. Para obtener más información, consulte "Ajuste de subwoofer/graves/agudos/ balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/sonoridad/rechazo" (página 20).*
- *Después de realizar el ajuste, es recomendable almacenar los ajustes en la unidad. Para obtener más información, consulte "Almacenamiento del nivel de ajuste de audio (User Preset)" (página 25).*

Ajuste del filtro paso alto

El filtro paso alto de esta unidad puede ajustarse a su gusto.

1. **Mantenga pulsado IMPRINT durante, al menos, 2 segundos.**
   Se mostrará la pantalla Sound Setup.
2. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar "High Pass Filter Adjustment" y, a continuación, pulse /ENTER.**
3. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar la frecuencia de filtro paso alto deseada y pulse /ENTER.**

   80 Hz ↔ 120 Hz ↔ 160 Hz ↔ off
4. **Pulse para regresar al modo normal.**

- *Si se pulsa durante el ajuste, la unidad vuelve al elemento anterior.*
- *Esta función no está activa si Rechazo está fijado en ON.*
- *Después de realizar el ajuste, es recomendable almacenarlo. Para obtener información sobre cómo almacenar los ajustes, consulte "Almacenamiento del nivel de ajuste de audio (User Preset)" (página 25).*

Conexión y desconexión del subwoofer

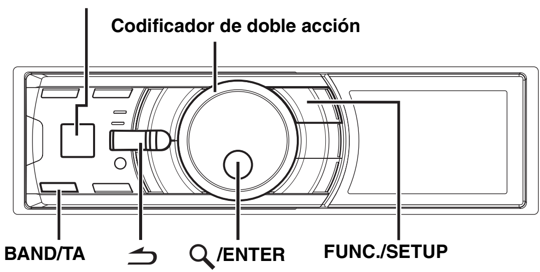
Si conecta un subwoofer opcional a la unidad, realice lo siguiente.
Si el subwoofer está conectado, puede ajustar el nivel de salida del mismo (consulte la página 20).

1. **Mantenga pulsado IMPRINT durante, al menos, 2 segundos.**
   Se mostrará la pantalla Sound Setup.
2. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar "Subwoofer" y, a continuación, pulse /ENTER.**
3. **Gire el codificador de doble acción para seleccionar ON/OFF y, a continuación, pulse /ENTER.**
4. **Pulse para regresar al modo normal.**

- *Si se pulsa durante el ajuste, la unidad vuelve al elemento anterior.*
- *Es posible ajustar el nivel de salida del subwoofer en modo normal. Consulte la sección "Ajuste de subwoofer/graves/agudos/balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/sonoridad/rechazo" (página 20).*
- *Es posible ajustar el sistema subwoofer en el modo SETUP. Consulte la sección "Ajuste del sistema de subwoofer (Subwoofer System)" (página 25).*

CONFIGURACIÓN

Utilice el menú de configuración para personalizar con flexibilidad la unidad para que se ajuste a sus propias preferencias de utilización. Elija los ajustes de General, Display, etc., para realizar los cambios que desee.



Siga los pasos del 1 al 5 para elegir el elemento que desea cambiar. Para obtener más información, consulte las descripciones individuales de los elementos que siguen al paso 5.

1 Mantenga pulsado FUNC./SETUP durante, al menos, 2 segundos para activar el modo de selección SETUP.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar el elemento deseado y luego pulse /ENTER.

Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner ↔ Audio
(por ejemplo, seleccione General)

3 Gire el codificador de doble acción para seleccionar un elemento de ajuste y luego pulse /ENTER.
(por ejemplo, seleccione Beep)

Bluetooth:
Bluetooth IN
General:
Clock Mode ↔ Clock Adjust*1 ↔ Calendar Type ↔ Play Mode ↔ Beep ↔ Int Mute ↔ Int Audio ↔ CHG Name*2 ↔ AUX IN ↔ AUX+ ↔ AUX Name*3 ↔ AUX+ IN GAIN*4 ↔ Power IC ↔ Language ↔ Demo ↔ Steering
Display:
Illumination ↔ Dimmer ↔ Dimmer Level ↔ Text Scroll ↔ BGV Select ↔ BGV Color ↔ BGV Download
iPod:
Playlists ↔ Artists ↔ Albums ↔ Podcasts ↔ Audiobooks ↔ Genres ↔ Composers ↔ Songs
Tuner:
Regional*5 ↔ PI SEEK*6 ↔ PTY Language ↔ PTY 31*7 ↔ Auto Clock*8 ↔ FM Level
Audio*9:
User Preset ↔ MX*10 ↔ Subwoofer*10 ↔ Subwoofer System*11 ↔ MX Level Adjustment*10*12

*1 *Consulte “Configuración de la hora y el calendario” (página 7).*
*2 *Sólo es posible realizar el ajuste si se ha conectado un cambiador.*
*3 *Sólo se muestra si AUX IN está ajustado en On.*
*4 *Sólo se muestra si AUX+ está ajustado en On.*
*5 *Consulte “Recepción de emisoras de RDS regionales (locales)” (página 9).*
*6 *Consulte “Ajuste PI SEEK” (página 9).*
*7 *Consulte “Ajuste de la recepción PTY31 (Emisión de emergencia)” (página 10).*
*8 *Consulte “Configuración de la hora con ajuste automático” (página 10).*
*9 *Si está conectado el procesador de audio IMPRINT, podrá efectuar más ajustes detallados de audio. Para obtener más información, consulte “Funcionamiento de IMPRINT (Opcional)” (página 26).*
*10 *El ajuste puede efectuarse solamente si hay conectado un procesador de audio externo. Consulte el Manual del propietario del procesador de audio externo.*
*11 *El ajuste sólo está disponible si el Subwoofer está ajustado en ON.*
*12 *El ajuste sólo está disponible si MX está ajustado en ON.*

4 Gire el codificador de doble acción para modificar el ajuste y luego pulse /ENTER.
(por ejemplo, seleccione Beep On o Beep Off).

5 Si mantiene pulsado durante, al menos, 2 segundos, volverá al modo normal.

- *Si pulsa durante el procedimiento, regresará al modo anterior.*
- *Durante la configuración, si pulsa el anillo exterior y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o la derecha, la pantalla de selección del elemento de configuración va pasando de página en página. Si presiona y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o la derecha mientras lo mantiene pulsado, podrá cambiar de pantalla de selección del elemento de configuración de página en página.*

Ajuste de Bluetooth

Seleccione “Bluetooth” en el menú principal de configuración (paso 2 anterior).
Si se ha conectado una caja Bluetooth (KCE-300BT) opcional, podrá instalar un receptor manos libres con un teléfono móvil que disponga de Bluetooth.
Realice este ajuste cuando haya conectado una caja Bluetooth y se esté utilizando la función Bluetooth. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario de la caja Bluetooth opcional.

- *Cuando Int Mute está ajustado en On, no es posible realizar el ajuste de Bluetooth. Si la caja Bluetooth está conectado, ajuste Int Mute en Off. Consulte “Activación/desactivación del modo de silenciamiento (Int Mute)” (página 23).*

Ajuste de la conexión Bluetooth (Bluetooth IN)

Bluetooth IN Adapter / Bluetooth IN Off (Ajuste inicial)

Configuración general

“General” puede seleccionarse en el menú de instalación del paso 2.

Configuración de la visualización del reloj (Clock Mode)

24H Type (ajuste inicial) / 12H Type

Puede seleccionar el tipo de visualización de la hora (12 ó 24 horas), según prefiera.

Ajuste del cambio de patrones para visualización del calendario (Calendar Type)

M/D/Y / D/M/Y (ajuste inicial) / Y/M/D

Puede cambiar el patrón de visualización del calendario que aparece junto a la hora.

Y: indica el año
M: indica el mes
D: indica el día
ej.: D/M/Y → 31/Dic/2008

Conexión de un cambiador de MP3 (Play Mode)

CDDA (ajuste inicial) / CDDA y MP3

Realice este ajuste cuando conecte un cambiador de MP3. El cambiador de MP3 puede reproducir discos compactos que contengan tanto datos de CD como MP3. Sin embargo, en algunos casos (ciertos discos mejorados), la reproducción puede hacerse complicada. Para estos casos especiales, puede seleccionar sólo la reproducción de datos de CD.
Si un disco contiene datos de CD y MP3, la reproducción comenzará por la parte de datos de CD del disco.

CDDA : Únicamente es posible reproducir datos de CD.
CDDA&MP3 :Es posible reproducir datos de CD y pistas MP3.

- *Cambie los discos una vez efectuado este ajuste.*

Función de guía de sonido (Beep)

Beep On (ajuste inicial) / Beep Off

Esta función permite obtener respuesta audible con distintos tonos según el botón que se pulse.

Activación/desactivación del modo de silenciamiento (Int Mute)

Int Mute On (ajuste inicial) / Int Mute Off

Si se conecta un dispositivo que disponga de la función de interrupción, el audio se silenciará automáticamente cada vez que se reciba la señal de interrupción procedente del dispositivo.

- *Si Bluetooth está ajustado en Adapter, no es posible ajustar Int Mute. Consulte "Ajuste de la conexión Bluetooth (Bluetooth IN)" (página 22).*
- *Si la caja Bluetooth está conectado, ajuste Int Mute en Off.*

Ajuste de rechazo de tono para dispositivos externos (Int Audio)

Int Audio On / Int Audio Off (ajuste inicial)

Al conectar dispositivos externos a esta unidad, la activación del rechazo de tono evitará la frecuencia de graves, de agudos, y el filtro de paso alto, es decir, el sonido de los dispositivos externos se emitirá según la configuración predefinida.

Ajuste del nombre de cambiador (CHG Name)

CHG (ajuste inicial) / PMD

Cuando se conecta un cambiador opcional, puede ajustar el nombre del modo que se visualiza en pantalla.

- *Sólo es posible realizar el ajuste si se ha conectado un cambiador. Cuando se conectan dos cambiadores, se muestra CHG1 Name/ CHG2 Name y se pueden realizar los respectivos ajustes.*

Ajuste del modo AUX (V-Link)

AUX IN On / AUX IN Off (Ajuste inicial)

Puede introducir sonido de TV/vídeo conectando un Versatile Link Terminal (KCA-410C) opcional a este componente.
Puede cambiar la visualización del nombre AUX cuando AUX IN está establecido en ON. Si ajusta "AUX IN" en On, gire el **codificador de doble acción** para seleccionar el modo "AUX Name" y, a continuación, pulse **/ENTER**.
Una vez realizado lo anterior, gire el **codificador de doble acción** para seleccionar el nombre AUX que desee y, a continuación, pulse **/ENTER**.
Si el KCA-410C está conectado, es posible seleccionar dos nombres para AUX.

- *Mediante el KCA-410C, es posible conectar hasta dos dispositivos externos con salida RCA. En este caso, pulse **SOURCE** para seleccionar el modo AUX y, a continuación, pulse **BAND/TA** para seleccionar el dispositivo deseado.*

Configuración de AUX+ Mode

AUX+ On / AUX+ Off (ajuste inicial)

Es posible recibir audio de un dispositivo externo como, por ejemplo, un reproductor de audio portátil a través del conector Full Speed™ de esta unidad mediante un adaptador de Full Speed a minitoma (KCE-236B).

AUX+ On : está ajustado en On cuando está conectado un dispositivo externo. Si se pulsa SOURCE y Auxiliary+ se encuentra seleccionado, el sonido del dispositivo externo se recibe en la unidad.

AUX+ Off : está ajustado en Off cuando está conectado un iPod.

Ajuste del nivel de audio de AUX+ (AUX+ IN GAIN)

High (ajuste inicial) / Low

High: Aumenta el nivel de audio de la entrada externa

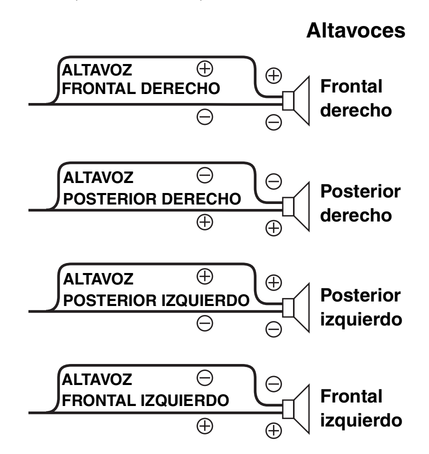
Low: Reduce el nivel de audio de la entrada externa

Conexión a un amplificador externo (Power IC)

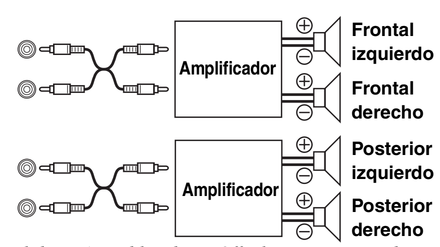
Power IC On (ajuste inicial) / Power IC Off

Al conectar un amplificador externo, la calidad del sonido mejora al desactivarse la fuente de alimentación del amplificador incorporado.

Power IC On : los altavoces reciben la señal desde el amplificador incorporado.



Power IC Off : utilice este modo cuando los preamplificadores delantero y trasero de la unidad se utilizan para alimentar a un amplificador externo conectado a los altavoces. Con este ajuste, el amplificador interno principal de la unidad no enviará ninguna señal de salida a los altavoces.



- *Cuando la salida está establecida en Off, el sistema no produce ni reproduce ningún sonido.*

Ajuste de fuentes de idioma (Language)

For US / For EU 1 (ajuste inicial) / For EU2/ For Japan / Other

Define el idioma que se mostrará en la unidad. Ajústelo en "For EU1"/ "For EU2" para utilizar la configuración.

For US:	inglés, francés, español
For EU1:	ruso, inglés
For EU2:	inglés, alemán, francés, español, italiano, sueco, portugués
For Japan:	japonés, inglés
Other:	chino (chino estándar), inglés

Demostración (Demo)

Demo On / Demo Off (ajuste inicial)

Esta unidad cuenta con una función de demostración que incluye visualización.

- *Para salir del modo Demo, ajústelo en Demo OFF.*

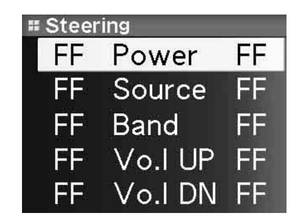
Ajuste del mando a distancia adaptable del volante (Steering)

Steering On / Steering Off (ajuste inicial)

Esta unidad es compatible con el mando a distancia adaptable del volante.
Esta función permite el funcionamiento mediante el envío de señales desde el mando a distancia del volante a la unidad.
Para utilizar el mando a distancia del volante, realice los siguientes procedimientos con los botones una vez en On y pulse 🔍/ENTER.
Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor Alpine más cercano.

1 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar la función asignada.**
(por ejemplo, seleccione Power)

Power ↔ Source ↔ Band ↔ Vol. UP ↔ Vol. DN ↔ Pause ↔ Mute ↔ Bwd ↔ Fwd ↔ P. UP ↔ P. DN ↔ A.Proc



2 **Pulse el botón del mando a distancia del volante hasta que el valor de señal modificado del mismo aparezca en la parte izquierda de la pantalla.**
(por ejemplo, pulse Power en el botón del mando a distancia del volante.)

La señal modificada del mando a distancia del volante aparece en la parte izquierda de la pantalla.



El valor de la señal modificada del mando a distancia del volante

3 **Pulse 🔍/ENTER para ejecutar el valor de configuración.**
El valor confirmado de la señal del mando a distancia del volante aparece en la parte derecha de la pantalla. Al hacerlo, la función de la unidad se asigna al botón del mando a distancia del volante.



El valor confirmado de la señal del mando a distancia del volante

4 **Repita los pasos del 1 al 3 y configure cada botón.**
Una vez completada la configuración, pulse ↩ para volver al modo anterior.

Ajuste de la pantalla

"Display" puede seleccionarse en el menú de instalación del paso 2.

Cambio del color de iluminación (Illumination)

Illumination Blue (ajuste inicial) / Illumination Red

Puede cambiar el color de iluminación de los botones.

Control de atenuación (Dimmer)

Dimmer On / Dimmer Off (ajuste inicial)

Establezca el control Dimmer en On para atenuar el brillo de la unidad con las luces de navegación encendidas. Este modo resulta útil si cree que, tras ajustar el nivel de oscurecimiento de la unidad, aún brilla demasiado por la noche.

Ajuste de la atenuación de la pantalla (Dimmer Level)

Dimmer Level 1 (ajuste inicial) / Level 2 / Level 3

En la pantalla de configuración Dimmer On hay tres niveles disponibles; el más alto (Level 3) es el más tenue cuando las luces de navegación están encendidas.

Ajuste de desplazamiento (Text Scroll)

Text Scroll Type 1/Type 2/ Off (ajuste inicial)

Puede seleccionar un tipo de desplazamiento como título de canción o nombre de archivo en la pantalla de origen. Si la pantalla de modo de búsqueda está llena de texto, se desplazará.
También puede seleccionar el tipo de desplazamiento deseado.

Type 1/Type 2 : la información de texto se desplaza de forma automática.
Off : la primera pantalla desplaza la información de texto una sola vez.

- *En algunas partes de la pantalla, puede que no haya desplazamiento o el contenido del desplazamiento sea diferente.*
- *Independientemente de este ajuste, si la pantalla está llena de texto, se producirá el desplazamiento.*

Cambio del tipo de visualización de animaciones (BGV Select)

BGV Select Type 1 (Ajuste inicial) / Type 2 / Type 3 / User

Puede elegir entre 3 tipos distintos de luz de fondo de la pantalla.
Para visualizar en la unidad datos descargados, seleccione User. Consulte "Descarga de fondo de escritorio (BGV Download)" (página 24).

Ajuste del color del fondo de escritorio (BGV Color)

BGV Color Type 1 (Ajuste inicial) / Type 2

Es posible seleccionar dos tipos de color de fondo de la pantalla.

Type 1 : Azul
Type 2 : Rojo

Descarga de fondo de escritorio (BGV Download)

Los fondos de escritorio se descargan solamente si se encuentra en modo de memoria USB. Los datos del fondo de escritorio están disponibles en un sitio web diseñado por los propietarios de los productos Alpine. Descargue el fondo de escritorio a su memoria flash USB y cargue el fondo desde la memoria a la unidad.
Para iniciar la descarga, entre en la siguiente URL y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
https://i-personalize.alpine.com/

1 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar "BGV Download" y pulse 🔍/ENTER.**
Se buscarán los datos de la memoria USB y se mostrarán 10 archivos como máximo.

2 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar un archivo y pulse 🔍/ENTER.**
El archivo seleccionado ha sido descargado a la unidad.

- *La extensión de los datos descargados es "apn".*
- *No es posible visualizar fondos de escritorio diseñados por usted.*
- *Para visualizar el fondo de escritorio que ha descargado a la unidad, seleccione User en "Cambio del tipo de visualización de animaciones (BGV Select)" (página 24).*

Ajuste de iPod

"iPod" puede seleccionarse en el menú de instalación del paso 2.

Ajuste del modo de búsqueda del iPod

On / Off

La unidad permite buscar el iPod empleando ocho modos de búsqueda diferentes.
Cuando se ha ajustado el modo de búsqueda en Playlists/Artists/Albums/Podcasts/Audiobooks, el ajuste inicial es On, mientras que cuando el modo de búsqueda se ha ajustado en Genres/Composers/Songs, el ajuste inicial es Off.

- *Para obtener más información, consulte "Búsqueda de la canción o título deseado" (página 13).*

Configuración del sintonizador

"Tuner" puede seleccionarse en el menú de instalación del paso 2.

Cambio del idioma de visualización de PTY (PTY Language)

PTY Language GB (ajuste inicial) / NL / F / D / I / E

Puede seleccionar uno de los patrones de idiomas de visualización.

GB: INGLÉS
NL: HOLANDÉS
F: FRANCÉS
D: ALEMÁN
I: ITALIANO
E: ESPAÑOL

Ajuste de los niveles de señal de las fuentes (FM Level)

FM Level High (ajuste inicial) / FM Level Low

Si la diferencia de volumen entre el iPod y el sintonizador de FM es demasiado grande, ajuste el nivel de la señal de FM.

Configuración del audio

"Audio" puede seleccionarse en el menú de instalación del paso 2.

- *Si está conectado el procesador de audio IMPRINT, podrá efectuar más ajustes detallados de audio. Para obtener más información, consulte "Funcionamiento de IMPRINT (Opcional)" (página 26).*

Almacenamiento del nivel de ajuste de audio (User Preset)

Se pueden almacenar hasta 6 contenidos ajustados en esta unidad.
Todas las siguientes opciones de ajuste se almacenan en una memoria preajustada.

Opciones para ajustar	Página de referencia
Ajuste de balance	Página 20
Ajuste de fader	Página 20
Ajuste de sonoridad	Página 20
Ajuste de la frecuencia central de graves	Página 20
Ajuste de la frecuencia central de agudos	Página 21
Ajuste del HPF	Página 21

1 Gire el codificador de doble acción para seleccionar "User Preset" y, a continuación, pulse /ENTER.
Se mostrará la pantalla User Preset.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar un número de memorización y, a continuación, pulse /ENTER y manténgalo presionado durante, al menos, 2 segundos.
El contenido ajustado se almacena en el número de memorización seleccionado.

- *También se puede acceder a la pantalla User Preset en modo normal pulsando **PRESET** y manteniéndolo presionado durante, al menos, 2 segundos.*

Recuperación del nivel de ajuste de audio

Se puede recuperar el contenido guardado en "Almacenamiento del nivel de ajuste de audio (User Preset)" (página 25).

1 Gire el codificador de doble acción para seleccionar "User Preset" y, a continuación, pulse /ENTER.
Se mostrará la pantalla User Preset.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar un número de memorización y pulse /ENTER.
Se recuperará el contenido ajustado en el número de memorización seleccionado.

- *También se puede acceder a la pantalla User Preset en modo normal pulsando **PRESET** y manteniéndolo presionado durante, al menos, 2 segundos.*

Conexión y desconexión de Media Xpander (MX)

MX On / MX Off (ajuste inicial)

Si el Media Xpander está activado y hay un procesador de audio externo conectado, es posible ajustar el nivel del Media Xpander (para obtener más información, consulte el Manual del propietario del procesador de audio externo).

- *Se muestra solamente si hay conectado un procesador de audio externo.*

Ajuste del nivel MX (MX Level Adjustment)

Non Effect / Level 1 / Level 2 / Level 3 (Ajuste inicial)

MX (Media Xpander) hace que las voces o instrumentos suenen diferentes independientemente de la fuente musical. Podrá reproducir música con claridad a través de la radio FM, el CD, la memoria USB y el iPod.

- *Se muestra solamente si hay conectado un procesador de audio externo y MX está en ON.*

Conexión y desconexión del subwoofer (Subwoofer)

Subwoofer On (Ajuste inicial) / Subwoofer Off

Si conecta un subwoofer opcional a la unidad, realice lo siguiente.

- *Se muestra solamente si hay conectado un procesador de audio externo.*

Ajuste del sistema de subwoofer (Subwoofer System)

Sys 1 (Ajuste inicial) / Sys 2

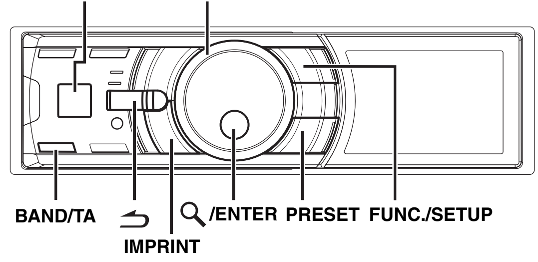
El ajuste sólo está disponible si "Conexión y desconexión del subwoofer" (página 21) está ajustado en On.

Sys 1: El nivel del subwoofer cambia en función del ajuste del volumen principal.
Sys 2: El cambio en el nivel del subwoofer es diferente respecto al ajuste del volumen principal. Por ejemplo, incluso con ajustes de volumen reducidos, el subwoofer es todavía audible.

Funcionamiento de IMPRINT (Opcional)

Alpine presenta IMPRINT, la primera tecnología del mundo capaz de eliminar completamente los problemas acústicos de los vehículos que suelen provocar la disminución de la calidad del sonido, y que nos permite disfrutar de la música del modo ideado por los artistas.
Si se conecta IMPRINT procesador de audio (PXA-H100) (a la venta por separado) a la unidad, podrá llevar a cabo MultEQ y los siguientes ajustes de sonido.





Cambio del modo MultEQ

MultEQ, desarrollado por Audyssey Labs, corrige automáticamente el sonido para que se ajuste al entorno acústico. El sistema está optimizado para determinadas posiciones del barco. Para ello, es necesario que MultEQ realice mediciones de las características de rendimiento del barco. Para obtener más información acerca del procedimiento de configuración, consulte a su distribuidor autorizado de Alpine.

1 Mantenga pulsado IMPRINT durante, al menos, 2 segundos.

2 Pulse /ENTER.

3 Gire el codificador de doble acción para seleccionar el modo MultEQ y, a continuación, pulse /ENTER.

Curve 1 (MultEQ-1) ↔ Curve 2 (MultEQ-2) ↔ OFF (Modo manual)

4 Si mantiene pulsado durante, al menos, 2 segundos, volverá al modo normal.

- *El modo Curve sólo se puede seleccionar si las curve 1 y curve 2 están almacenadas.*
- *Cuando se ajusta MultEQ en ON, MX, Factory's EQ, Parametric EQ, Graphic EQ, X-Over, Time Correction, Subwoofer System, Tweeter, EQ Mode, Filter Type, Time Correction Parameter y MX Level Adjustment se ajustan automáticamente. El usuario ya no podrá ajustarlos.*

Ajuste del sonido en modo manual

Es posible cambiar estos ajustes de sonido para crear los suyos propios si el modo MultEQ está ajustado en Off (modo manual).
Los cambios realizados en modo manual se pueden almacenar en un botón de memorización. Consulte "Almacenamiento y recuperación del contenido ajustado" (página 30).

Lleve a cabo los pasos del 1 al 5 para seleccionar uno de los modos de menú de sonido que desee modificar. Consulte la sección correspondiente a continuación para obtener más información acerca del elemento seleccionado.

1 Mantenga pulsado FUNC./SETUP durante, al menos, 2 segundos para activar el modo de selección SETUP.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar "Audio" y, a continuación, pulse /ENTER.

Bluetooth ↔ General ↔ Display ↔ iPod ↔ Tuner ↔ Audio

3 Gire el codificador de doble acción para seleccionar el elemento deseado y luego pulse /ENTER.

User Preset/MX/Factory's EQ/Sound field Adjustment*4/ Subwoofer/Subwoofer System*1/Subwoofer Phase*1/ Subwoofer Channel*1/Tweeter*2/EQ Mode/Filter Type/ Time Correction Parameter/MX Level Adjustment*3
(por ejemplo, seleccione MX)

*1 *Estas funciones no están activas si el subwoofer está desconectado.*
*2 *Esta función puede utilizarse únicamente con el modelo PXA-H100 (a la venta por separado) conectado y el conmutador X-OVER está ajustado en modo 3 WAY.*
Para obtener más información, consulte el Manual del propietario del modelo PXA-H100.
*3 *Esta función no está activa si MX está desconectado.*
*4 *En el paso 3, se pueden seleccionar tres elementos de ajuste de sonido (Parametric EQ/Graphic EQ, Time Correction, X-Over) en el modo de ajuste de campo de sonido. Gire el* ***codificador de doble acción*** *para seleccionar la opción que desee y, después, pulse* ***/ENTER*** *para continuar con el paso 4.*

4 Gire el codificador de doble acción para modificar el ajuste y luego pulse /ENTER.
(por ejemplo, seleccione MX On o MX Off)

5 Si mantiene pulsado durante, al menos, 2 segundos, volverá al modo normal.

- *No se pueden ajustar las funciones User Preset, Media Xpander, Factory's EQ, Parametric EQ/Graphic EQ Adjustment, EQ Mode y MX Level si Defeat está ajustado en ON.*
- *Pulse para regresar al modo de menú de sonido anterior.*
- *Durante la selección, si pulsa el anillo exterior y gira el* ***codificador de doble acción*** *hacia la izquierda o la derecha, la lista va pasando de pantalla en pantalla. Si presiona y gira el* ***codificador de doble acción*** *hacia la izquierda o la derecha mientras lo mantiene pulsado, podrá cambiar de pantalla de lista de manera continua.*

Conexión y desconexión de Media Xpander (MX)

On / Off (Ajuste inicial)

Si el Media Xpander está activado, puede ajustar el nivel del Media Xpander (consulte la página 27).

- *Esta función no está activa si Rechazo está fijado en ON.*

Ajuste del nivel MX

MX (Media Xpander) hace que las voces o instrumentos suenen diferentes independientemente de la fuente musical. Podrá reproducir música con claridad a través de la radio FM, el CD, la memoria USB y el iPod.

Cambio de la fuente a la que desea aplicar el Media Xpander.

FM (Level 1 a 3, Non Effect):

Aumenta la claridad de las frecuencias medias y altas y se produce un sonido bien equilibrado en todas las frecuencias.

CD (Level 1 a 3, Non Effect):

El modo CD procesa un gran volumen de datos durante la reproducción. MX aprovecha esta gran cantidad de datos para reproducir un sonido más claro y limpio.

MP3/WMA/AAC/iPod/Bluetooth Audio (Level 1 a 3, Non Effect):

Esta función corrige la información perdida al realizar la compresión. Esto reproduce un sonido bien equilibrado y muy similar al original.

DVD (Video CD)
(Level 1 a 2 (MOVIE), Non Effect):

Los diálogos de un vídeo se reproducen con mayor claridad.

(Level 3 (MUSIC), Non Effect):

Un DVD o un CD de vídeo contienen una gran cantidad de datos, tal como sucede, por ejemplo, con los videoclips musicales. MX utiliza estos datos para reproducir un sonido de gran calidad.

AUX (Level 1 (MP3/WMA/AAC/iPod/Bluetooth Audio), Level 2 (MOVIE), Level 3 (MUSIC), Non Effect):

Seleccione el modo MX que se ajuste al medio conectado. En caso de que se hayan conectado dos dispositivos externos, se podrá seleccionar un modo MX diferente para cada medio.

- *Para cancelar el modo MX para todas las fuentes musicales, ajuste MX en OFF (desactivado) en el paso 4.*
- *Cada fuente musical, como sintonizador FM, CD y MP3/WMA/AAC, puede tener su propia configuración de MX.*
- *Al cambiar la fuente de "MP3/WMA/AAC a CD-DA" o de "CD-DA a MP3/WMA/AAC", el cambio de modo MX puede provocar un pequeño retraso en la reproducción.*
- *Si se ajusta MX en Off, todos los modos MX de cada una de las fuentes musicales quedarán ajustados en Off.*
- *No hay modo MX para la radio MW ni LW.*
- *Esta función no está activa si Rechazo está fijado en ON.*

Memorias del ecualizador (Factory's EQ)

Flat / Pops / Rock / News / Jazz& Blues / Electric Dance / Hip Hop &Rap / Easy Listening / Country / Classical / User $^{1\sim6}$*

El ecualizador se configura en fábrica con 10 memorias típicas para la reproducción de material procedente de diversas fuentes musicales.

* *Si selecciona User's 1 - 6, podrá recuperar el nivel de ajuste de EQ almacenado en "Almacenamiento y recuperación del contenido ajustado" (página 30).*

- *Esta función no está activa si Rechazo está fijado en ON.*

Conexión y desconexión del subwoofer

Subwoofer On (ajuste inicial) / Subwoofer Off

Si conecta un subwoofer opcional a la unidad, realice lo siguiente.
Si el subwoofer está conectado, puede ajustar el nivel de salida del mismo (consulte la página 20).

Ajuste del sistema de subwoofer

Sys 1 (Ajuste inicial) / Sys 2

Si el subwoofer está conectado, puede seleccionar o bien Sys 1 o bien Sys 2 en función del efecto de subwoofer deseado.

Sys 1 : El nivel del subwoofer cambia en función del ajuste del volumen principal.

Sys 2 : El cambio en el nivel del subwoofer es diferente respecto al ajuste del volumen principal. Por ejemplo, incluso con ajustes de volumen reducidos, el subwoofer es todavía audible.

Ajuste de la fase del subwoofer

Normal (Ajuste inicial) / Reverse

La fase de salida del subwoofer cambia a Subwoofer Normal (0º) o Subwoofer Reverse (180°).

Ajuste del canal del subwoofer

Stereo (Ajuste inicial) / Mono

Es posible cambiar la salida del subwoofer a estéreo o monoaural. Asegúrese de ajustar la salida correcta para el tipo de subwoofer de que dispone.

Stereo: Salida estéreo (L/R) del subwoofer
Mono: Salida monoaural del subwoofer

Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de tonos agudos (Tweeter)

Maker's (Ajuste inicial) / User's

En función de las características de respuesta del altavoz, es necesario tener cuidado al ajustar la inclinación de respuesta del altavoz de tonos agudos en 0 dB/oct en el modo 3WAY (consulte "Ajuste de Crossover" en la página 29), ya que es posible que se produzcan daños en los altavoces.

Maker's: Como protección ante posibles daños en los altavoces, no es posible ajustar o dB/oct como inclinación de respuesta de los altavoces de tonos agudos en el modo 3WAY.

User's: El ajuste de 0 dB/oct es posible en el modo 3WAY.

- *Se puede ajustar en Tweeter únicamente si el interruptor del sistema del procesador de audio IMPRINT (PXA-H100) está ajustado en 3WAY.*

Ajuste del modo EQ

Graphic / Parametric (Ajuste inicial)

Este ajuste permite seleccionar entre un ecualizador paramétrico de 5 bandas y uno gráfico de 7.

- *Esta función no está activa si Rechazo está fijado en ON.*

Ajuste del tipo de filtro

Normal (Ajuste inicial) / Individual

Si ajusta X-OVER, podrá configurar el canal L y R al mismo nivel, o de forma independiente.

Normal (L=R):	Los altavoces izquierdo y derecho se ajustan del mismo modo.
Individual (L/R):	Los altavoces izquierdo y derecho se ajustan de manera individual.

Ajuste de la unidad de correción de tiempo

cm (Ajuste inicial) / inch

Es posible cambiar la unidad (cm o pulgadas) de la corrección del tiempo.

Ajuste del campo de sonido

Es posible ajustar Parametric EQ/Graphic EQ Adjustment, Time Correction y X-Over en este modo.

Ajuste de la curva del ecualizador paramétrico

Sound Field Adjustment → EQ Adjustment

Es posible modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta más acorde con sus preferencias personales. Para ajustar la Parametric Equalizer Curve, ajuste el EQ mode en Parametric EQ. Para obtener más información, consulte la sección “Ajuste del modo EQ” (página 27).

1 Gire el codificador de doble acción para seleccionar el modo “EQ Adjustment” en el modo de ajuste de campo de sonido y, a continuación, pulse /ENTER.

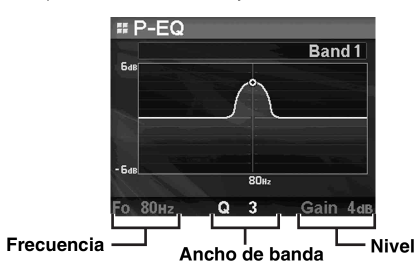
2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar una banda y luego pulse /ENTER.

Si selecciona una banda, se mostrará la pantalla de ajuste de cada una.

Band1 / Band2 / Band3 / Band4 / Band5

3 Gire el codificador de doble acción para ajustar el nivel/ancho de frecuencia/banda.

Es posible modificar el ajuste de cada elemento.



4 Si pulsa /ENTER , se grabará el valor ajustado y se pasará a la siguiente opción.

5 Cuando haya terminado de configurar la banda seleccionada, pulse BAND/TA.

Se mostrará la pantalla de ajustes de la siguiente banda.

6 Repita los pasos del 3 al 5 y ajuste cada banda.

■ **Frequency Adjustment (F_0)**

Bandas de frecuencia ajustables:
de 20 Hz a 20 kHz (en pasos de 1/3 de octava)

Band1: de 20 Hz a 80 Hz (63 Hz)
Band2: de 50 Hz a 200 Hz (150 Hz)
Band3: de 125 Hz a 3,2 kHz (400 Hz)
Band4: de 315 Hz a 8 kHz (1 kHz)
Band5: de 800 Hz a 20 kHz (2,5 kHz)

■ **Bandwidth Adjustment (Q)**

Ancho de banda ajustable: 1, 1,5, 3

■ **Ajuste de nivel (Ganancia)**

Nivel ajustable: de –6 a +6 dB

- *Las frecuencias de las bandas contiguas no se pueden ajustar en 4 pasos.*
- *Durante el ajuste de Parametric EQ, es necesario que tenga en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.*
- *Durante el ajuste, si gira el **codificador de doble acción** hacia la derecha o la izquierda mientras lo mantiene pulsado, el altavoz cambia para poder ajustar el adyacente. Si presiona y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o la derecha, el altavoz cambia de forma continua.*
- *Esta función no está activa si Rechazo está fijado en ON.*

Ajuste de la curva del ecualizador gráfico

Sound Field Adjustment → EQ Adjustment

Es posible modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta más ajustada a sus preferencias personales. Para ajustar la curva del ecualizador gráfico, ajuste el modo EQ en Graphic EQ. Para obtener información, consulte “Ajuste del modo EQ” (página 27).

1 Gire el codificador de doble acción para seleccionar el modo “EQ Adjustment” en el modo de ajuste de campo de sonido y, a continuación, pulse /ENTER.

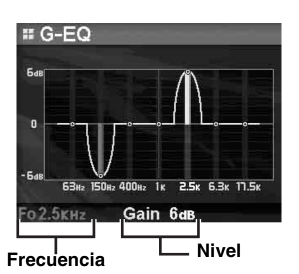
2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar una banda y luego pulse /ENTER.

Si hay una banda seleccionada, aparecerá la pantalla para poder ajustarla.

Band1 / Band2 / Band3 / Band4 / Band5 / Band6 / Band7

3 Gire el codificador de doble acción para seleccionar el nivel y, a continuación, pulse /ENTER.

Se selecciona el nivel y se activa el modo de selección de frecuencia.



4 Gire el codificador de doble acción para seleccionar una frecuencia y luego pulse /ENTER.

Se selecciona la frecuencia y el modo de ajuste de nivel. La frecuencia seleccionada se muestra en amarillo.

5 **Cuando haya terminado de configurar la banda seleccionada, pulse BAND/TA.**
Se mostrará la pantalla de ajustes de la siguiente banda.

6 **Repita los pasos del 3 al 5 y ajuste cada nivel de banda.**

■ **Frequency Adjustment (F_0)**
Band1 (63 Hz) / Band2 (150 Hz) / Band3 (400 Hz) / Band4 (1 kHz) / Band5 (2,5 kHz) / Band6 (6,3 kHz) / Band7 (17,5 kHz)

■ **Ajuste de nivel (Ganancia)**
Nivel de salida ajustable: de –6 a +6 dB

- *Durante el ajuste, si pulsa el anillo exterior y gira el **codificador de doble acción** hacia la derecha o la izquierda, la banda cambia para poder ajustar la adyacente. Si presiona y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o la derecha mientras lo mantiene pulsado, podrá cambiar de banda de manera continua.*
- *Esta función no está activa si Rechazo está fijado en ON.*

Ajuste de la corrección de tiempo

Sound Field Adjustment → Time Correction

Antes de llevar a cabo los siguientes procedimientos, consulte “Acerca de la corrección de tiempo” (página 31).

1 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar el modo “Time Correction” en el modo de ajuste de campo de sonido y, a continuación, pulse /ENTER.**
En función de la configuración del conmutador X-OVER del procesador de audio IMPRINT (PXA-H100), el altavoz ajustable varía.

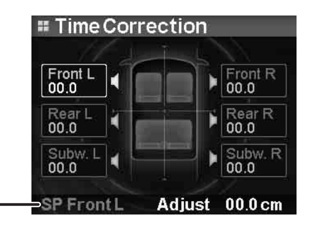
Sistema 3WAY

High L / High R / Mid L / Mid R / Low L / Low R

Sistema F/R/SUBW.

Front L / Front R / Rear L / Rear R / Subw. L / Subw. R

2 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar el altavoz y pulse /ENTER.**



3 **Gire el codificador de doble acción para definir la distancia de cada altavoz.**

0,0 cm~336,6 cm (0,0 inch~132,7 inch)

4 **Si pulsa /ENTER, se grabará el valor ajustado y se pasará al ajuste del modo del siguiente altavoz.**

5 **Repita los pasos del 2 al 4 y ajuste todos los altavoces.**

- *Durante el ajuste, si gira el **codificador de doble acción** hacia la derecha o la izquierda mientras lo mantiene pulsado, el altavoz cambia para poder ajustar el adyacente. Si presiona y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o la derecha, el altavoz cambia de forma continua.*
  *También puede cambiar el altavoz pulsando **BAND/TA**.*

Ajuste de Crossover

Sound Field Adjustment → X-Over

Antes de llevar a cabo los siguientes procedimientos, consulte “Acerca de Crossover” (página 32).

1 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar el modo “X-Over” en el modo de ajuste de campo de sonido y, a continuación, pulse /ENTER.**

2 **Gire el codificador de doble acción para seleccionar una banda y luego pulse /ENTER.**
Si hay una banda seleccionada, cada banda aparecerá la pantalla para poder ajustarla.

3WAY System / Normal (L=R)

Elementos de ajuste:
Low/Mid-Low/Mid-High/High

3WAY System / Individual (L/R)

Elementos de ajuste:
Low L/Low R/Mid-Low L/Mid-Low R/Mid-High L/Mid-High R/High L/High R

F/R/SUBW. System / Normal (L=R)

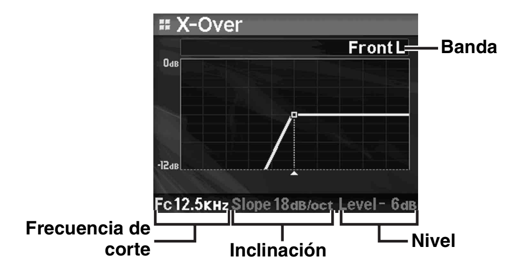
Elementos de ajuste:
Subw./Rear/Front

F/R/SUBW. System / Individual (L/R)

Elementos de ajuste:
Subw. L/Subw. R/Rear L/Rear R/Front L/Front R

- *En función del sistema actual, variará el contenido de la banda seleccionable.*
  Consulte “Ajuste del tipo de filtro” (página 28) y la configuración del conmutador X-OVER del procesador de audio IMPRINT (PXA-H100).

3 **Gire el codificador de doble acción para ajustar la frecuencia/inclinación/nivel.**
La opción que se ajusta en ese momento se iluminará.



4 **El contenido del ajuste se selecciona pulsando /ENTER y la operación cambia para realizar el siguiente ajuste.**

5 **Cuando haya terminado de configurar la banda seleccionada, pulse BAND/TA.**
Se mostrará la pantalla de ajustes de la siguiente banda.

6 **Ajuste todas las bandas repitiendo los pasos del 3 al 5.**

■Frecuencia de corte (F_C)

Bandas de frecuencia ajustables:

Sistema 3WAY

Elementos de ajuste:

Low/Mid-Low L	20 Hz~200 Hz
Mid-High	20 Hz~20 kHz
High	(1 kHz~20 kHz)*[1]/(20 Hz~20 kHz)*[2]

*[1] *Si Maker's está seleccionado. Consulte "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de tonos agudos (Tweeter)" (página 27).*

*[2] *Si User's está seleccionado. Consulte "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de tonos agudos (Tweeter)" (página 27).*

Sistema F/R/SUBW.

Elementos de ajuste:

20 Hz~200 Hz

■Ajuste de la inclinación

Inclinación ajustable: 0*/6/12/18/24 dB/oct

* *0 dB/oct sólo puede ajustarse en la inclinación High si se ha seleccionado User's en el "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de tonos agudos (Tweeter)" (página 27). En función de las características de respuesta del altavoz, se debe tener cuidado al ajustar la inclinación de respuesta en 0 dB/oct: el altavoz podría averiarse.*

■Ajuste del nivel

Nivel de salida ajustable: de -12 a 0 dB.

- *Durante el ajuste de X-over, es necesario que tenga en cuenta la respuesta de frecuencia de los altavoces conectados.*
- *Si durante el ajuste presiona el anillo externo y gira el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o hacia la derecha, la banda cambiará y podrá ajustar la banda contigua. Si presiona, gira y mantiene girado el **codificador de doble acción** hacia la izquierda o hacia la derecha, la banda cambiará de forma continua.*
- ***Acerca del sistema F/R/SUBW. / 3WAY***
  Es posible cambiar al modo de sistema F/R/SUBW. /3WAY con el conmutador X-OVER del PXA-H100. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario del modelo PXA-H100.

Almacenamiento y recuperación del contenido ajustado

User 1 / User 2 / User 3 / User 4 / User 5 / User 6

El contenido de todas las opciones ajustables (en modo manual) se pueden almacenar juntas en un botón de memorización. Se pueden utilizar hasta 6 botones de memorización.

■Almacenamiento del contenido ajustado

1 Gire el codificador de doble acción para seleccionar "User Preset" y, a continuación, pulse /ENTER.

Se mostrará la pantalla User Preset.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar un número de memorización y, a continuación, pulse /ENTER y manténgalo presionado durante, al menos, 2 segundos.

El contenido ajustado se almacena en el número de memorización seleccionado.

■Recuperación del contenido ajustado

Es posible recuperar el contenido almacenado en "Almacenamiento del contenido ajustado" (página 30).

1 Gire el codificador de doble acción para seleccionar "User Preset" y, a continuación, pulse /ENTER.

Se mostrará la pantalla User Preset.

2 Gire el codificador de doble acción para seleccionar un número de memorización y pulse /ENTER.

Se recuperará el contenido ajustado en el número de memorización seleccionado.

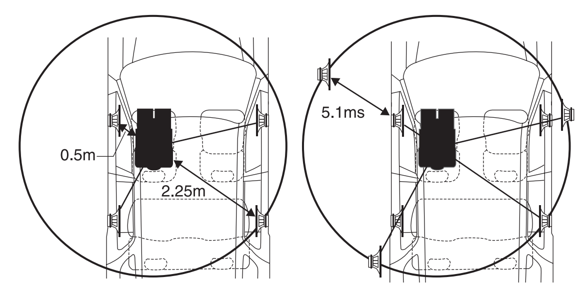
- *También se puede acceder a la pantalla User Preset en modo normal pulsando **PRESET** y manteniéndolo presionado durante 2 segundos.*
- *El contenido no se eliminará aunque restaure la unidad o desconecte la batería.*
- *Esta función no está activa si Rechazo está fijado en ON.*

Acerca de la corrección de tiempo

La distancia existente entre el oyente y los altavoces de un barco varía ampliamente debido a la compleja ubicación de los altavoces. Esta diferencia en las distancias existentes desde los altavoces hasta el oyente crea un cambio en las características de la imagen del sonido y en la frecuencia. Esto está provocado por la diferencia de tiempo existente entre la llegada del sonido al oído derecho e izquierdo del oyente.
Para corregirlo, esta unidad es capaz de retrasar el envío de la señal de audio a los altavoces situados más cerca del oyente. Ello crea de manera efectiva una percepción de mayor distancia hasta dichos altavoces. El oyente puede colocarse a la misma distancia del altavoz izquierdo y del derecho para obtener un entorno acústico óptimo.
El ajuste se efectuará para cada altavoz en pasos de 3,4 cm.

Ejemplo 1. Posición de escucha: asiento delantero izquierdo

Ajuste el nivel de corrección del tiempo del altavoz delantero izquierdo en un nivel alto y el altavoz posterior derecho en cero o en un valor bajo.



El sonido no está equilibrado debido a que la distancia entre la posición de escucha y los distintos altavoces es diferente.
La diferencia de distancia entre el altavoz delantero izquierdo y el posterior derecho es de 1,75 m.
A continuación se efectúa el cálculo del valor de la corrección del tiempo del altavoz delantero izquierdo del diagrama facilitado anteriormente.

Condiciones:
Altavoz más alejado – posición de escucha: 2,25 m
Altavoz delantero izquierdo – posición de escucha: 0,5 m
Cálculo: L = 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m
Corrección del tiempo = 1,75 ÷ 343*[1] × 1000 = 5,1 (ms)

*[1] *Velocidad del sonido: 343 m/s (765 mph) a 20°C*

En otras palabras, asignar al altavoz delantero izquierdo un valor de corrección del tiempo de 5,1 ms permite que parezca que la distancia existente entre éste y el oyente sea la misma que la existente hasta el altavoz más alejado.

La corrección del tiempo permite eliminar las diferencias existentes en el tiempo necesario para que el sonido llegue hasta la posición de escucha.
El tiempo del altavoz delantero izquierdo se corrige en 5,1 ms, de modo que el sonido proveniente de éste llega a la posición de escucha al mismo tiempo que el sonido del resto de los altavoces.

Ejemplo 2. Posición de escucha: todos los asientos

Ajuste el nivel de corrección del tiempo de cada altavoz casi al mismo nivel.

1 **Siéntese en la posición de escucha (asiento del conductor, etc.), y mida la distancia existente (en metros) existente entre su cabeza y los distintos altavoces.**

2 **Calcule la diferencia existente entre el valor de corrección de la distancia del altavoz más alejado y del resto de altavoces.**

L = (distancia existente hasta el altavoz más alejado) – (distancia existente hasta otros altavoces)

Estos valores corresponden a la corrección del tiempo de los diferentes altavoces. Ajuste estos valores para conseguir que el sonido llegue a la posición de escucha al mismo tiempo que el sonido de los demás altavoces.

Lista de valores de corrección de tiempo

Valor de retraso	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulgadas)	Valor del retraso	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulgadas)
0	0,0	0,0	0,0	51	5,1	173,4	68,3
1	0,1	3,4	1,3	52	5,2	176,8	69,7
2	0,2	6,8	2,7	53	5,3	180,2	71,0
3	0,3	10,2	4,0	54	5,4	183,6	72,4
4	0,4	13,6	5,4	55	5,5	187,0	73,7
5	0,5	17,0	6,7	56	5,6	190,4	75,0
6	0,6	20,4	8,0	57	5,7	193,8	76,4
7	0,7	23,8	9,4	58	5,8	197,2	77,7
8	0,8	27,2	10,7	59	5,9	200,6	79,1
9	0,9	30,6	12,1	60	6,0	204,0	80,4
10	1,0	34,0	13,4	61	6,1	207,4	81,7
11	1,1	37,4	14,7	62	6,2	210,8	83,1
12	1,2	40,8	16,1	63	6,3	214,2	84,4
13	1,3	44,2	17,4	64	6,4	217,6	85,8
14	1,4	47,6	18,8	65	6,5	221,0	87,1
15	1,5	51,0	20,1	66	6,6	224,4	88,4
16	1,6	54,4	21,4	67	6,7	227,8	89,8
17	1,7	57,8	22,8	68	6,8	231,2	91,1
18	1,8	61,2	24,1	69	6,9	234,6	92,5
19	1,9	64,6	25,5	70	7,0	238,0	93,8
20	2,0	68,0	26,8	71	7,1	241,4	95,1
21	2,1	71,4	28,1	72	7,2	244,8	96,5
22	2,2	74,8	29,5	73	7,3	248,2	97,8
23	2,3	78,2	30,8	74	7,4	251,6	99,2
24	2,4	81,6	32,2	75	7,5	255,0	100,5
25	2,5	85,0	33,5	76	7,6	258,4	101,8
26	2,6	88,4	34,8	77	7,7	261,8	103,2
27	2,7	91,8	36,2	78	7,8	265,2	104,5
28	2,8	95,2	37,5	79	7,9	268,6	105,9
29	2,9	98,6	38,9	80	8,0	272,0	107,2
30	3,0	102,0	40,2	81	8,1	275,4	108,5
31	3,1	105,4	41,5	82	8,2	278,8	109,9
32	3,2	108,8	42,9	83	8,3	282,2	111,2
33	3,3	112,2	44,2	84	8,4	285,6	112,6
34	3,4	115,6	45,6	85	8,5	289,0	113,9
35	3,5	119,0	46,9	86	8,6	292,4	115,2
36	3,6	122,4	48,2	87	8,7	295,8	116,6
37	3,7	125,8	49,6	88	8,8	299,2	117,9
38	3,8	129,2	50,9	89	8,9	302,6	119,3
39	3,9	132,6	52,3	90	9,0	306,0	120,6
40	4,0	136,0	53,6	91	9,1	309,4	121,9
41	4,1	139,4	54,9	92	9,2	312,8	123,3
42	4,2	142,8	56,3	93	9,3	316,2	124,6
43	4,3	146,2	57,6	94	9,4	319,6	126,0
44	4,4	149,6	59,0	95	9,5	323,0	127,3
45	4,5	153,0	60,3	96	9,6	326,4	128,6
46	4,6	156,4	61,6	97	9,7	329,8	130,0
47	4,7	159,8	63,0	98	9,8	333,2	131,3
48	4,8	163,2	64,3	99	9,9	336,6	132,7
49	4,9	166,6	65,7				
50	5,0	170,0	67,0				

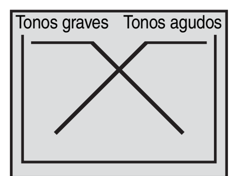
Acerca de Crossover

Crossover (X-OVER):

Esta unidad está equipada con un crossover activo. El crossover limita las frecuencias emitidas a través de las salidas. Cada canal es controlado de manera independiente. Por esta razón, cada par de altavoces puede recibir las señales de las frecuencias para las que han sido diseñados óptimamente.
El crossover ajusta el HPF (filtro de paso alto) o LPF (filtro de paso bajo) de cada banda, así como la inclinación (con qué rapidez procesa el filtro los agudos y los graves).
Los ajustes deben realizarse de acuerdo con las características de reproducción de los altavoces. En función de los altavoces, es posible que no sea necesario disponer de una red pasiva. Si no está seguro de este punto, consulte con un distribuidor autorizado de Alpine.

F/R/SUBW. mode

	Frecuencia de corte (pasos de 1/3 de octava)		Inclinación		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altavoz de tonos graves	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	De 0 a -12 dB
Altavoz posterior de tonos agudos	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	De 0 a -12 dB
Altavoz delantero de tonos agudos	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	De 0 a -12 dB

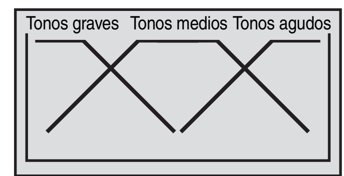


(Diferente de la visualización real)

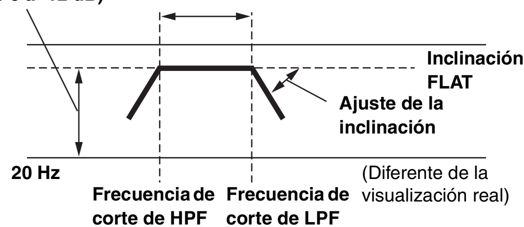
3WAY mode

	Frecuencia de corte (pasos de 1/3 de octava)		Inclinación		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altavoz de tonos graves	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	De 0 a -12 dB
Altavoz de tonos medios	20 Hz - 200 Hz	20 Hz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct.	De 0 a -12 dB
Altavoz de tonos agudos	1 kHz - 20 kHz, (20 Hz ~ 20 kHz)*	----	FLAT* 6, 12, 18, 24 dB/oct.	----	De 0 a -12 dB

* *Sólo cuando se seleccione User's en "Ajuste de la inclinación de respuesta del altavoz de tonos agudos (Tweeter)" (página 27).*



(Diferente de la visualización real)



(Diferente de la visualización real)

- *HPF (filtro de paso alto): corta las frecuencias más bajas y permite el paso a las más altas.*
- *LPF (filtro de paso bajo): corta las frecuencias más altas y permite el paso a las más bajas.*
- *Inclinación: cambio de nivel (en dB) de un cambio de frecuencia de una octava.*
- *Cuanto mayor sea el valor de la inclinación, más empinada será ésta.*
- *Ajuste la inclinación en FLAT (0 dB/oct) para evitar los filtros HP o LP.*
- *No utilice un tweeter sin el HPF activado ni lo ajuste en una frecuencia baja, ya que podrían producirse daños en el altavoz debido a la baja frecuencia.*
- *No es posible ajustar la frecuencia de crossover en un nivel superior al HPF o inferior al LPF.*
- *El ajuste debe efectuarse de acuerdo con la frecuencia de crossover recomendada de los altavoces conectados. Determine la frecuencia de crossover recomendada de los altavoces. El ajuste de una gama de frecuencia diferente a la recomendada puede provocar daños en los altavoces.*
  Para obtener información acerca de las frecuencias de crossover recomendadas de los altavoces Alpine, consulte el Manual del propietario respectivo.
  Alpine no se hace responsable de los daños o fallos de funcionamiento de los altavoces causados por la utilización de un valor de crossover distinto del recomendado.

Información

En caso de dificultad

Si surge algún problema, apáguelo y vuelva a encenderlo. Si la unidad sigue sin funcionar correctamente, compruebe los puntos que aparecen en la lista siguiente. Esta guía le ayudará a aislar el problema si la unidad no funciona. Si el problema persiste, compruebe si el resto de su sistema está adecuadamente conectado o consulte a un proveedor autorizado por Alpine.

Cuestiones básicas

En la pantalla no aparece ningún elemento o función.

- El contacto del barco o el interruptor de la radio están apagados
  - Si ha realizado la conexión según las instrucciones, la unidad no funcionará con el contacto del barco o el interruptor de la radio apagados.
- Las conexiones del conductor de alimentación (rojo) y el conductor de batería (amarillo) no son adecuadas.
  - Compruebe las conexiones del conductor de alimentación y el conductor de batería.
- Fusible quemado.
  - Compruebe el fusible de la unidad. Si fuera necesario, cámbielo por otro del valor apropiado.
- El microordenador interno funciona mal a causa de interferencias, ruido, etc.
  - Presione el interruptor RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.

Radio

No se recibe ninguna emisora.

- La antena no está conectada o el cable está desconectado.
  - Asegúrese de que la antena está correctamente conectada; cambie la antena o el cable si es necesario.

No se pueden sintonizar emisoras en el modo de búsqueda.

- Se encuentra en un área de recepción débil.
  - Compruebe si el sintonizador está en el modo DX.
- Si se encuentra en una zona de señal intensa, es posible que la antena no esté puesta a tierra o conectada adecuadamente.
  - Compruebe las conexiones de la antena, si está bien conectada a tierra y si la ubicación de montaje es correcta.
- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
  - Compruebe si la antena está completamente desplegada. Si está rota, reemplácela por otra nueva.

La emisión es ruidosa.

- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
  - Extienda completamente la antena. Si está rota, reemplácela por otra.
- La antena está mal conectada a tierra.
  - Compruebe si la antena está bien conectada a tierra y si la ubicación de montaje es correcta.

MP3/WMA/AAC

Los archivos MP3, WMA o AAC no se reproducen.

- Se ha producido un error de escritura. El formato de MP3/WMA/AAC no es compatible.
  - Compruebe que el MP3/WMA/AAC se ha grabado en un formato compatible. Consulte “Acerca de MP3/WMA/AAC” (páginas 18-19) y vuelva a grabar en el formato compatible con este dispositivo.

Audio

No sale el sonido por los altavoces.

- La unidad no recibe señal del amplificador interno.
  - Power IC está en “On” (página 23).

iPod

iPod no puede reproducir y no emite ningún sonido.

- El iPod no se ha reconocido.
  - Reinicie esta unidad y el iPod. Consulte “Puesta en funcionamiento inicial del sistema” (página 6). Para reiniciar el iPod, consulte el Manual del propietario del iPod.

Indicación de modo iPod (conexión USB)

Current Error

- El dispositivo del conector USB recibe una corriente anormal (es posible que se muestre un mensaje de error en caso de que el dispositivo USB no sea compatible con la unidad que se haya conectado).
  - Intente conectar otro iPod.

USB Device Error

- Se ha conectado un iPod no compatible con la unidad.
  - Conecte un iPod compatible con la unidad.
  - Reinicie el iPod.

No USB Device

- No hay conectado ningún iPod.
  - Verifique que el iPod esté debidamente conectado y que el cable no esté demasiado doblado.

No Song

- El iPod no tiene canciones.
  - Descargue canciones en el iPod y conéctelo a esta unidad.

No Support

- Se ha recibido información de texto que no es compatible con la unidad.
  - Utilice un iPod en el que la información de texto introducida sea compatible con la unidad.

Error 01

- Error de comunicación.
  - Apague la llave de contacto y ajuste la unidad en ON de nuevo.
  - Verifique la pantalla tras volver a conectar el iPod al cable de interfaz de acople del iPod y al cable USB.
  - Reinicie el iPod.

Error 02

- Error debido a que la versión del software del iPod no es compatible con esta unidad.
  - Actualice la versión de software del iPod a una compatible con la unidad.

Error 03

- El iPod no está verificado.
  - Reinicie el iPod.
  - Pruebe con otro iPod.

Indicación de modo iPod (conexión Full Speed™)

No iPod

- El iPod no está conectado.
  - Verifique que el reproductor iPod esté debidamente conectado (consulte “Conexiones”).
    Compruebe que el cable no esté doblado en exceso.

No Song

- El reproductor iPod no contiene ninguna canción.
  - Descargue canciones en el reproductor iPod y conéctelo a la unidad.

Error 01

- Error de comunicación.
  - Apague la llave de contacto y ajuste la unidad en ON de nuevo.
  - Compruebe la pantalla volviendo a conectar el reproductor iPod y la unidad mediante el cable de conexión FULL SPEED™ (KCE-422i).

Error 02

- Se debe a que la versión de software del iPod no es compatible con la unidad.
  - Actualice la versión de software del iPod a una compatible con la unidad.

Indicaciones para memorias USB

Current Error

- El dispositivo del conector USB recibe una corriente anormal (es posible que se muestre un mensaje de error en caso de que el dispositivo USB no sea compatible con la unidad que se haya conectado).
  La memoria USB no funciona correctamente o está estropeada.
  - Conecte otra memoria USB.

USB Device Error

- Se ha conectado un dispositivo USB incompatible con la unidad.
  - Conecte un dispositivo USB compatible.

No USB Device

- No se ha conectado ninguna memoria USB.
  - Asegúrese de que ha conectado correctamente la memoria USB y de que el cable no esté doblado en exceso.

No Song

- La memoria USB no contiene ninguna canción (o ningún archivo).
  - Conecte el dispositivo de memoria USB una vez que haya almacenado canciones (archivos) en él.

Unsupported

- Se utiliza un índice de muestreo/velocidad de bits no compatible con la unidad.
  - Utilice un índice de muestreo/velocidad de bits compatible con la unidad.

Protect

- Se ha reproducido un archivo WMA con protección contra copias.
  - Sólo es posible reproducir archivos sin protección contra copias.

No Support

- Se ha recibido información de texto que no es compatible con la unidad.
  - Utilice un dispositivo de memoria USB que contenga información de texto compatible con la unidad.

Indicación del modo de reproductor de audio portátil

Current Error

- El dispositivo del conector USB recibe una corriente anormal (es posible que se muestre un mensaje de error en caso de que el dispositivo USB no sea compatible con la unidad que se haya conectado).
  - Intente conectar otro reproductor de audio portátil.

USB Device Error

- Se ha conectado un reproductor de audio portátil incompatible con la unidad.
  - Intente conectar otro reproductor de audio portátil.

No USB Device

- No se ha conectado ningún reproductor de audio portátil.
  - Asegúrese de que ha conectado correctamente el reproductor de audio portátil y de que el cable no esté doblado en exceso.

No Song

- El reproductor de audio portátil no contiene ninguna canción.
  - Descargue las canciones en el reproductor de audio portátil y conéctelo a esta unidad.

No Support

- Se ha recibido información de texto que no es compatible con la unidad.
  - Utilice un reproductor de audio portátil en el que la información de texto introducida sea compatible con la unidad.

Unsupported

- Se utiliza un índice de muestreo/velocidad de bits no compatible con la unidad.
  - Utilice un índice de muestreo/velocidad de bits compatible con la unidad.

Protect

- Se ha reproducido un archivo WMA con protección contra copias.
  - Sólo es posible reproducir archivos sin protección contra copias.
  - Es importante verificar que el reproductor de audio portátil esté ajustado en MTP.

Error 01

- Error de comunicación.
  - Apague la llave de contacto y ajuste la unidad en ON de nuevo.
  - Verifique la pantalla tras volver a conectar el reproductor de audio portátil al cable de conexión.

Error 02

- Se debe a que la versión de software no es compatible con la unidad.
  - Actualice la versión del software del reproductor de audio portátil. Para obtener más información, consulte el Manual del propietario del reproductor.
  - Reinicie el reproductor de audio portátil.

Indicaciones para el cambiador de CD

High Temperature

- Se ha activado el circuito protector debido a la alta temperatura.
  - El indicador desaparecerá cuando la temperatura vuelva al rango normal de funcionamiento.

Error 01

- Mal funcionamiento del cambiador de CD.
  - Consulte a su proveedor Alpine. Presione el botón de expulsión del cargador y extráigalo.
    Compruebe la indicación. Introduzca de nuevo el cargador.
    Si no puede extraer el cargador, consulte a su proveedor Alpine.
- No es posible extraer el cargador.
  - Presione el botón de extracción del cargador. Si no puede extraer el cargador, consulte a su proveedor Alpine.

Error 02

- En el interior del cambiador de CD ha quedado un disco.
  - Presione el botón Eject para activar la función de expulsión. Cuando el cambiador de CD termine de ejecutar la función, introduzca un cargador de CD vacío en el cambiador de CD para que recoja el disco que quedó en el cambiador de CD.

No Magazine

- No hay cargador insertado en el cambiador de CD.
  - Inserte un cargador.

No Disc

- El disco indicado no existe.
  - Elija otro disco.

Especificaciones

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR FM

Rango de sintonía	87,5 – 108,0 MHz
Sensibilidad útil en modo monoaural	0,7 µV
Selectividad de canal alternativo	80 dB
Relación de señal de ruido	65 dB
Separación estéreo	35 dB
Relación de captura	2,0 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR MW

Rango de sintonía	531-1602 kHz
Sensibilidad (Norma IEC)	25,1 µV/28 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE LW

Rango de sintonía	153 – 281 kHz
Sensibilidad (Norma IEC)	31,6 µV/30 dB

SECCIÓN USB

Requisitos del USB	USB 1,1/2,0
Consumo de energía máximo	500 mA
Sistema de archivos	FAT 12/16/32
Descodificación de MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Descodificación de WMA	Windows Media™ Audio (Se admite WMDRM10)
Descodificación de AAC	Archivo de formato AAC-LC ".m4a"
Número de canales	2 canales (estéreo)
Respuesta de frecuencia*	5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Relación de señal de ruido	105 dB
Separación de canales	85 dB (a 1 kHz)

* La respuesta de frecuencia puede variar en función de la velocidad de bits y el software del codificador.

GENERAL

Alimentación	14,4 V CC (11–16 V margen permisible)
Salida de alimentación máxima	50 W × 4
Tensión de salida de preamplificación máxima	2 V/10 k ohmios
Peso	1,0 kg (2 lbs. 3 oz)

TAMAÑO DEL CHASIS

Anchura	178 mm (7")
Altura	50 mm (2")
Profundidad	156 mm (6-1/8")

TAMAÑO DE LA PIEZA FRONTAL

Anchura	170 mm (6-3/4")
Altura	46 mm (1-13/16")
Profundidad	28 mm (15/16")

TAMAÑO DEL PANEL FRONTAL EXTRAÍBLE

Anchura	108 mm (4-1/4")
Altura	46 mm (1-13/16")
Profundidad	30 mm (1-3/16")

- *Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambios sin previo aviso.*

Instalación y conexiones

Antes de instalar o conectar la unidad, lea atentamente lo siguiente y de las páginas 3 y 4 de este manual para emplearla adecuadamente.



Advertencia

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

SE DEBE CONECTAR ÚNICAMENTE UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DE 12 V CC CON NEGATIVO A TIERRA.

De lo contrario, podría ocasionar un accidente o un incendio.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si taladra agujeros en el casco durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO PERNOS Y TORNILLOS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL BARCO, COMO EL TIMÓN O EL ACELERADOR.

Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.

Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del barco como el timón, los pedales de aceleración, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

Prudencia

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como las cubiertas de la escotilla y del motor) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Precauciones

- Asegúrese de desconectar el cable del borne negativo (–) de la batería antes de instalar el iDA-X100M. Esto reducirá cualquier posibilidad de dañar la unidad en caso de un cortocircuito.
- Asegúrese de conectar los cables codificados con colores de acuerdo con el diagrama. Las conexiones incorrectas pueden ocasionar un funcionamiento incorrecto de la unidad o dañar el sistema eléctrico del barco.
- Cuando realice las conexiones al sistema eléctrico del barco, tenga en cuenta los componentes instalados en fábrica (p. ej., el ordenador de a bordo). No coja corriente de estos conductores para alimentar esta unidad. Cuando conecte el iDA-X100M a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible del circuito que piensa utilizar para el iDA-X100M tiene elamperaje adecuado. De lo contrario, la unidad o el barco podrían sufrir daños. Si no está seguro, consulte a su distribuidor Alpine.
- El iDA-X100M utiliza tomas tipo RCA hembras para la conexión a otras unidades (p.ej., amplificador) dotadas de conectores RCA. Es posible que necesite un adaptador para conectar otras unidades. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor ALPINE autorizado para que le aconseje.
- Asegúrese de conectar los cables (–) de altavoz al terminal (–) de altavoz. Nunca conecte los cables de altavoz de los canales izquierdo y derecho entre sí ni los conecte a la carrocería del barco.

IMPORTANTE

Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente. La placa del número de serie se encuentra en la base de la unidad.

NÚMERO DE SERIE: ____________________

FECHA DE INSTALACIÓN: ____________________

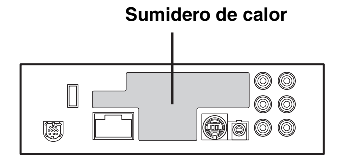
INSTALADOR: ____________________

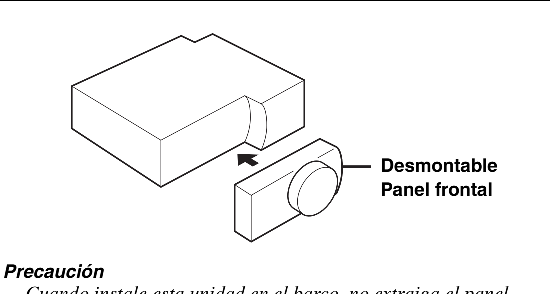
LUGAR DE ADQUISICIÓN: ____________________

Instalación

Precaución

No bloquee el ventilador o el sumidero de calor de la unidad, ya que impediría la circulación de aire. Si dichos elementos están bloqueados, el calor se acumulará dentro de la unidad y ello puede provocar un incendio.

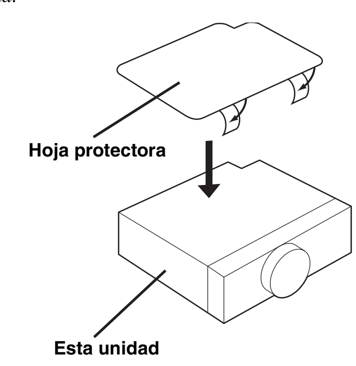




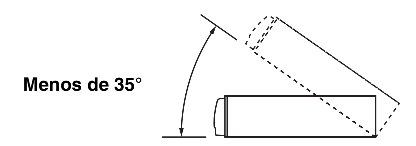
Precaución

Cuando instale esta unidad en el barco, no extraiga el panel frontal desmontable.
Si lo hace durante la instalación, podría presionar demasiado y deformar la placa de metal que lo sujeta.

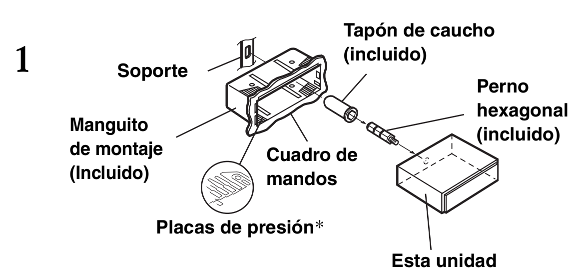
- *Adhiera la hoja protectora suministrada en la superficie de la unidad.*



- *Monte la unidad principal dentro de un radio de 35 grados del plano horizontal, desde atrás hacia adelante.*

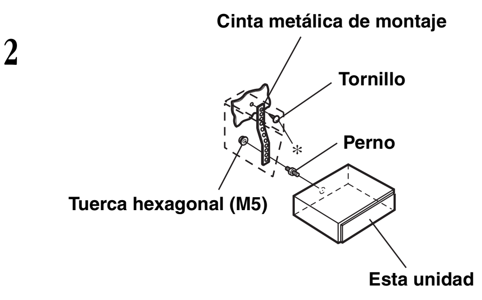


1



* *Si el manguito de montaje instalado en el panel de instrumentos está flojo, puede doblar las placas de presión ligeramente para solventar el problema.*

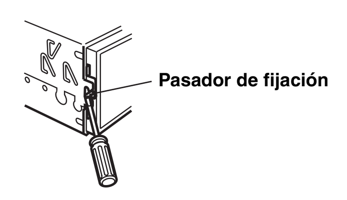
2 **Extraiga el manguito de montaje de la unidad principal (consulte “Extracción” en la página 38). Deslice la funda de montaje en el cuadro de mandos y fíjela con las abrazaderas metálicas.**



Si el barco dispone del soporte, instale el perno hexagonal largo en el panel posterior del iDA-X100M y coloque el tapón de caucho sobre dicho perno. Si el barco no dispone de soporte de montaje, refuerce la unidad principal con una brida de montaje metálica (no incluida). Conecte todos los conectores del iDA-X100M de acuerdo con las instrucciones descritas en la sección CONEXIONES.

- *En cuanto al tornillo *, prepare uno que se ajuste a la posición de instalación del casco.*

3 **Deslice la unidad iDA-X100M hacia el interior del cuadro de mandos. Cuando la unidad esté en su lugar, cerciórese de que los pasadores de fijación hayan quedado completamente asentados hacia abajo. Para ello puede presionar firmemente la unidad al tiempo que empuja la patilla de cierre con un pequeño destornillador. De este modo, se asegurará de que la unidad queda correctamente fijada y de que no se desprenderá del cuadro de mandos. Instale el panel frontal desmontable. Instale el panel frontal desmontable.**

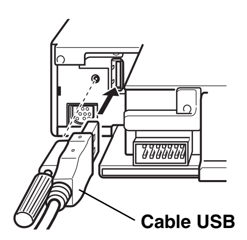


Extracción

1. Extraiga el panel frontal desmontable.
2. Utilice un pequeño destornillador (u otra herramienta similar) para “empujar” los pasadores de fijación (consulte la figura arriba). Tras liberar la primera patilla, extraiga ligeramente la unidad para asegurarse de que no vuelve a bloquearse la patilla de cierre antes de soltar la segunda patilla.
3. Tire de la unidad hacia fuera y manténgala desbloqueada mientras lo hace.

Conexión de cable USB

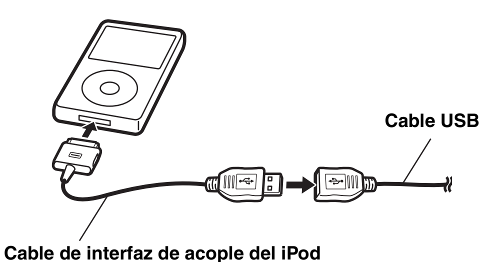
Conecte un cable USB a la unidad y fíjelo con un tornillo de bloqueo.



Conexión de iPod (se vende por separado)

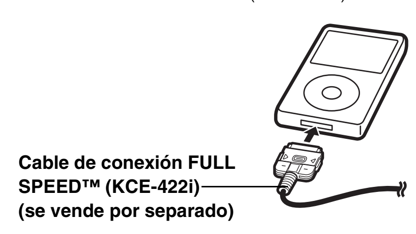
Conexión USB

Conecte el cable USB a un iPod con el cable de interfaz de acople del iPod.



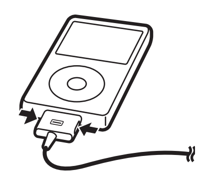
Full Speed™ directa

Conecte el conector Full Speed™ a un iPod con ayuda del cable de conexión FULL SPEED™ (KCE-422i).



Retire el iPod

Desconecte el iPod del cable de conexión FULL SPEED™ o del cable de inferfaz de acople del iPod.

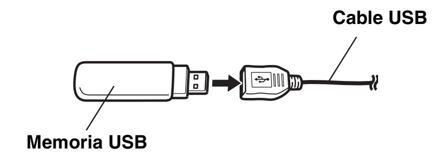


- *Si se ha conectado el iPod a través de USB, retire el iPod una vez que haya cambiado la unidad a una fuente distinta del iPod. Si desconecta el iPod mientras la unidad se encuentra todavía en modo iPod, los datos podrían resultar dañados.*
- *Si la unidad no emite sonido alguno o si no reconoce el iPod a pesar de estar conectado, desconecte una vez el iPod y vuelva a conectarlo, o reinicie el iPod.*
- *Antes de conectar el iPod a esta unidad, ajuste la función EQ del iPod en OFF.*

Conexión de memoria USB (se vende por separado)

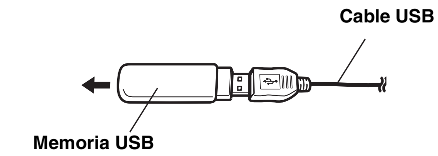
Conecte la memoria USB

Conecte la memoria USB al cable USB.



Desconecte la memoria USB

Tire de la memoria USB directamente del cable USB.

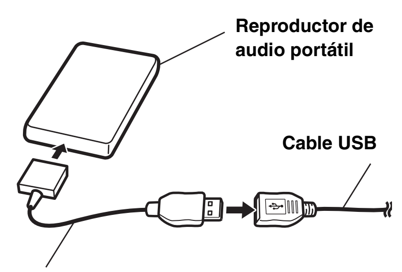


- *Al desconectar la memoria USB, tire de ella de forma recta.*
- *Si la unidad no emite sonido alguno o si no reconoce la memoria USB a pesar de estar conectada, desconecte una vez dicha memoria y vuelva a conectarla.*
- *Cambie a una fuente que no sea memoria USB y, a continuación, retire la memoria USB. Si retira la memoria USB mientras la unidad todavía se encuentra en dicho modo, los datos podrían resultar dañados.*

Conexión del reproductor de audio portátil (a la venta por separado)

Conexión de un reproductor de audio portátil

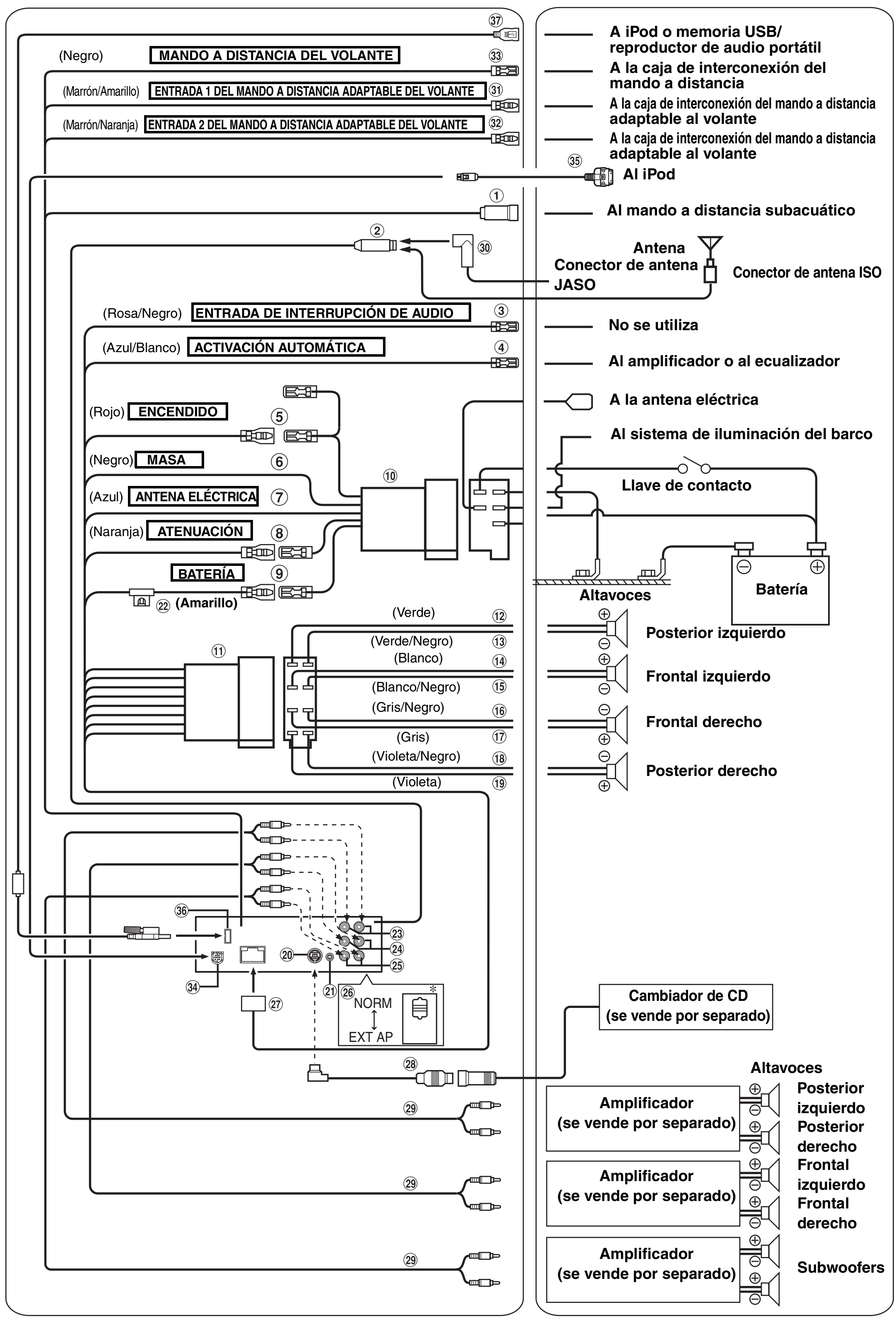
Conecte el cable suministrado con el reproductor de audio portátil al cable USB.



Extraiga el reproductor de audio portátil

Desconecte el reproductor de audio portátil del cable suministrado.

- *Consulte también el Manual de operación del procesador de audio portátil.*



* *El interruptor del sistema está situado en la parte inferior de la unidad.*

① **Conector del mando a distancia subacuático**
Este conector se utiliza para conectar el mando a distancia subacuático (se vende por separado).
Para obtener más información acerca de las conexiones, consulte al distribuidor Alpine más cercano.

② **Receptáculo de la antena**

③ **Cable de entrada de interrupción audio (Rosa/Negro)**

④ **Toma de conexión remota (Azul/Blanca)**
Conecte este cable al cable de control remoto del amplificador o del procesador de señal.

⑤ **Cable de alimentación con interruptor (Encendido) (Rojo)**
Conecte este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles del barco o a otra fuente de alimentación que no se utilice y que genere una potencia de (+) 12 V solamente cuando el contacto esté encendido o en posición auxiliar.

⑥ **Cable de tierra (Negro)**
Conecte este cable a un cable conectado directamente al terminal de batería negativo del barco.

⑦ **Cable para antena eléctrica (Azul)**
Si es necesario, conecte este cable al terminal +B de la antena eléctrica.

- *Este cable solamente debe utilizarse para controlar la antena eléctrica del barco. No lo utilice para encender un amplificador o un procesador de señales, etc.*

⑧ **Cable de atenuación (Naranja)**
Este cable puede conectarse al sistema de iluminación del barco. De esta forma, se podrá atenuar la luz de fondo de la unidad iDA-X100M cuando las luces del barco estén encendidas.

⑨ **Cable de la batería (Amarillo)**
Conecte este cable al borne positivo (+) de la batería del barco.

⑩ **Conector ISO de alimentación de energía**

⑪ **Conector ISO (Salida de altavoces)**

⑫ **Cable de salida de altavoz izquierdo trasero (+) (Verde)**

⑬ **Cable de salida del altavoz trasero izquierdo (–) (Verde/Negro)**

⑭ **Cable de salida de altavoz izquierdo delantero (+) (Blanco)**

⑮ **Cable de salida del altavoz delantero izquierdo (–) (Blanco/Negro)**

⑯ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (–) (Gris/Negro)**

⑰ **Cable de salida del altavoz delantero derecho (+) (Gris)**

⑱ **Cable de salida del altavoz trasero derecho (–) (Violeta/Negro)**

⑲ **Cable de salida de altavoz derecho trasero (+) (Violeta)**

⑳ **Conector Ai-NET**
Conéctelo al conector de salida o de entrada de otro producto (cambiador de CD, ecualizador, etc.) equipado con Ai-NET.

- *Es importante ajustar “Configuración de la unidad principal conectada (CONFIGURACIÓN DEL MODELO)” en “CD CHG”, si hay conectado un DHA-S690.*
- *No se aconseja utilizar el adaptador de interfaz para iPod (KCA-420i) con este producto.*

㉑ **Conector de la interfaz de control remoto del volante**
Al mando a distancia subacuático (se vende por separado).
Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

㉒ **Portafusibles (10 A)**

㉓ **Conectores RCA de salida/entrada traseros**
Se puede utilizar como conector RCA posterior de salida o de entrada.
ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

㉔ **Conectores RCA de salida/entrada delanteros**
Se puede utilizar como conector RCA delantero de salida o de entrada.
ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

㉕ **Conectores RCA de salida del subwoofer**
ROJO (derecha) y BLANCO (izquierda).

㉖ **Interruptor del sistema**
Si conecta un procesador utilizando la función Ai-NET, ajuste este interruptor en la posición EXT AP. Si no hay ningún dispositivo conectado, deje el interruptor en posición NORM.

- *Si está conectado el procesador de audio IMPRINT, ajústelo en la posición EXT AP.*
- *Asegúrese de desactivar la alimentación de la unidad antes de cambiar la posición del interruptor.*

㉗ **Conector de alimentación de energía**

㉘ **Cable Ai-NET (Incluido con el cargador de CD)**

㉙ **Prolongador eléctrico RCA (se vende por separado)**

㉚ **Adaptador de antena ISO/JASO (se vende por separado)**
Puede que sea necesario un adaptador de antena ISO/JASO, en función del vehículo.

㉛ **Cable 1 de entrada del mando a distancia adaptable del volante (Marrón/Amarillo)**
A la caja de interconexión del mando a distancia adaptable del volante.
Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

㉜ **Cable 2 de entrada del mando a distancia adaptable del volante (Marrón/Naranja)**
A la caja de interconexión del mando a distancia adaptable del volante.
Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

㉝ **Mando a distancia del volante G.OUT (Negro)**
A la caja de interconexión del mando a distancia adaptable del volante.
Para obtener más información sobre las conexiones, consulte a su distribuidor Alpine más cercano.

㉞ **Conector FULL Speed™**
Señales de control de iPod.
Conéctelo a un iPod o a una caja Bluetooth opcional.
Para utilizar un móvil manos libres, se requiere la conexión a una caja Bluetooth opcional. Para obtener más información acerca de las conexiones, consulte el Manual del propietario de la caja Bluetooth. También puede conectarlo a un dispositivo externo (como un reproductor de audio portátil) mediante un adaptador de Full Speed a minitoma (se vende por separado).

㉟ **Cable de conexión FULL SPEED™ (KCE-422i) (se vende por separado)**

㊱ **Conector USB**
Conecta el cable USB.

㊲ **Cable USB**
Conéctelo a una memoria USB/reproductor de audio portátil o a un iPod. Para utilizar un iPod, es necesario disponer de una conexión por cable de interfaz de acople del iPod.

- *Utilice el cable USB suministrado. Si se utiliza un cable USB diferente del suministrado, no se podrá garantizar un funcionamiento correcto.*
- *Separe el cable USB del resto de cables.*